

Manual de usuario

LS50 Wireless II

Índice de contenidos

1. Introducción	5
2. Información general	6
2.1 Lectura y conservación del manual de usuario	6
2.2 Símbolo de advertencia/Definiciones de los términos	6
3. Volumen de suministro y desembalaje	7
4. Configuración del LS50 Wireless II	8
4.1 Seleccionar un router adecuado	8
4.2 Conexión a la red eléctrica	9
4.3 Integración	10
4.3.1 Instalación de la aplicación KEF Connect	10
4.3.2 Uso de dispositivos iOS	11
4.3.3 Uso de dispositivos Android con el servicio Google Play	13
4.3.4 Uso de dispositivos Android sin el servicio Google Play	15
4.4 Ubicación y conexión de los altavoces	17
5. Conexión e interfaz de control	18
5.1 Panel frontal	18
5.2 Panel trasero	19
5.3 Panel inferior	21
5.4 Panel superior	22
5.5 Mando a distancia	23
5.6 Aplicación KEF Connect	24
6. Streaming por Wi-Fi	25
6.1 Protocolos de streaming inalámbrico	25
6.1.1 AirPlay 2	25
6.1.2 Chromecast	26
6.1.3 ROON Ready (próximamente)	27
6.1.4 Protocolos nativos de las aplicaciones de streaming de música	28
6.1.4.1 Spotify Connect	28
6.1.4.2 QPlay	29
6.1.4.3 TIDAL Connect	30
6.1.5 Streaming con la aplicación KEF Connect	31
6.1.5.1 Amazon Music	31
6.1.5.2 Deezer	31
6.1.5.3 Qobuz	31
6.1.5.4 Spotify	31
6.1.5.5 TIDAL	32
6.1.5.6 Radio por Internet	32
6.1.5.7 Podcast	32
6.1.6 Reproducción UPnP	32
6.2 Consejos para elegir los protocolos de streaming	33
7. Streaming en varias habitaciones	34
7.1 AirPlay 2	34
7.2 Chromecast	34
7.3 ROON	36
8. Control de voz a través de dispositivos móviles	37
8.1 Siri	37

8.2	Asistente de Google.....	37
9.	Reproducción por Bluetooth.....	38
9.1	Seleccionar el modo Bluetooth.....	38
9.2	Emparejamiento por Bluetooth.....	38
9.3	Controles de reproducción.....	39
10.	Reproducción con entrada HDMI eARC.....	40
10.1	Conexión del cable HDMI.....	40
10.2	Seleccionar el modo TV.....	41
10.3	Controles de reproducción.....	41
11.	Reproducción con entrada óptica	42
11.1	Conexión del cable óptico.....	42
11.2	Seleccionar el modo óptico.....	43
11.3	Controles de reproducción.....	43
12.	Reproducción con entrada coaxial.....	44
12.1	Conexión del cable coaxial.....	44
12.2	Seleccionar el modo coaxial.....	45
12.3	Controles de reproducción.....	45
13.	Reproducción con entrada auxiliar.....	46
13.1	Conexión del cable auxiliar.....	46
13.2	Seleccionar el modo auxiliar.....	47
13.3	Controles de reproducción.....	47
14.	Uso de la aplicación KEF Connect	48
14.1	Inicio.....	48
14.1.1	Vista general.....	48
14.2.1	Editar la pantalla de inicio (próximamente).....	49
14.2	Mando a distancia	49
14.3	Contenido de música.....	50
14.3.1	Reproducir música desde servicios de streaming.....	51
14.3.1.1	Amazon Music.....	51
14.3.1.2	Deezer.....	52
14.3.1.3	Qobuz.....	53
14.3.1.4	Spotify.....	54
14.3.1.5	Tidal.....	54
14.3.1.6	Radio por Internet.....	55
14.3.1.7	Podcast.....	55
14.3.2	Controles de reproducción.....	56
14.3.2.1	Pantalla de reproducción.....	56
14.3.2.2	Búsqueda.....	56
14.3.2.3	Favoritos.....	57
14.3.2.4	Cola.....	58
14.3.2.5	Listas de reproducción.....	60
14.4	Ecualización.....	62
14.4.1	Normal Mode (Modo normal)	62
14.4.2	Expert Mode (Modo experto).....	64
14.4.3	Selecting a Sound Profile (Seleccionar un perfil de sonido)	67
14.4.4	Renombrar un perfil de sonido.....	67
14.4.5	Eliminar un perfil de sonido.....	68

14.5	Profile (Perfil).....	69
14.6	Seleccionar su altavoz.....	70
14.6.1	My Speaker and Speakers Nearby (Mis altavoces y altavoces cercanos).....	70
14.6.2	Speaker Info (Información del altavoz)	71
14.7	Speaker Preferences (Preferencias del altavoz).....	72
14.7.1	Power Saver (Ahorro de energía) – Standby Mode (Modo standby).....	72
14.7.2	Power Saver (Ahorro de energía) – Second Wake-Up Source (Segunda fuente de activación)	72
14.7.3	Do Not Disturb (No molestar) – Start Up Tone (Tono de inicio) (próximamente).....	72
14.7.4	Do Not Disturb (No molestar) – Top Panel Lock (Bloqueo del panel superior).....	73
14.7.5	Speaker System Options (Opciones del sistema de altavoces) – Cable Mode (Modo cable)	73
14.7.6	Speaker System Options (Opciones del sistema de altavoces) – Inverse L/R Speakers (Invertir altavoz I/D).....	73
14.8	Volume (Volumen).....	74
14.8.1	Volume Display Setting (Ajuste de visualización del volumen)	74
14.8.2	Hardware Volume (Volumen del hardware).....	75
14.8.3	Speaker Volume Sensitivity (Sensibilidad del volumen del altavoz)	75
14.8.4	Maximum Volume (Volumen máximo).....	75
14.8.5	Balance Control (Control del balance).....	75
14.9	Actualización del firmware.....	76
14.9.1	Actualización automática del firmware tras la integración.....	76
14.9.2	Comprobación automática del firmware.....	76
14.9.3	Actualización manual del firmware.....	77
14.10	Application (Aplicación).....	78
14.10.1	Streaming Settings (Ajustes de transmisión) – Audio Quality (Calidad del audio).....	78
14.10.2	Theme Settings (Ajustes del tema) – Dark Theme (Tema oscuro) (próximamente).....	78
14.10.3	Theme Settings (Ajustes del tema) – Reset Home Screen (Restablecer pantalla de inicio) (próximamente).....	78
14.10.4	Analytics (Análisis) – Improve App/Speaker (Mejorar aplicación/altavoz)	79
14.11	Support (Soporte).....	80
15.	Limpieza y mantenimiento.....	81
16.	Eliminación.....	82
16.1	Eliminación del embalaje.....	82
16.2	Eliminación de los altavoces.....	82
16.3	Eliminación de la batería.....	82
17.	P+F y resolución de problemas	83
17.1	Configuración	83
17.2	Reproducción y streaming.....	85
17.3	Resolución de problemas.....	87
17.4	Indicadores LED.....	90
18.	Apéndice.....	93
18.1	Especificaciones	93
18.2	Explicación de los símbolos.....	96
18.2.1	Símbolos de advertencia.....	96
18.2.2	Símbolos regionales	96
18.3	Códigos de comando IR.....	98

1. Introducción

Gracias por elegir el sistema de altavoces inalámbricos LS50 Wireless II de KEF.

La innovación es lo que diferencia a KEF de sus competidores. Durante más de 50 años, KEF ha estado a la cabeza en la investigación y el desarrollo de la megafonía, diseñando altavoces de primera clase, enfrentándose a los desafíos de la reproducción de los formatos de música más actuales con la máxima calidad posible. Este legado continúa hoy con el LS50 Wireless II, nuestro sistema de altavoces compacto pero potente para la era de la música digital.

El nuevo LS50 Wireless II de KEF es un sistema estéreo inalámbrico completamente activo que ofrece un sonido KEF impecable en combinación con un uso intuitivo y una capacidad inalámbrica de alto rendimiento. Totalmente rediseñado y capaz de reproducir cualquier fuente sin problema alguno, el LS50 Wireless II es el único sistema Hi-Fi que necesita, contenido en el interior de dos gabinetes perfectamente proporcionados y de gran precisión.

Por favor, lea y siga este manual de usuario detenidamente antes de utilizar el sistema de altavoces.

2. Información general

2.1 Lectura y conservación del manual de usuario



Este manual de usuario acompaña al sistema de altavoces LS50 Wireless II (en lo sucesivo, “altavoces”) y contiene información importante sobre su configuración y manejo.

Antes de utilizar sus altavoces, lea detenidamente este manual de usuario y la información de seguridad (manual por separado). Esto se aplica especialmente a la información de seguridad. De lo contrario, podrían producirse lesiones personales o daños en los altavoces.

Conserve el manual de usuario y la información de seguridad para un uso posterior. Asegúrese de incluir el manual de usuario y la información de seguridad en caso de entregar los altavoces a terceros.

2.2 Símbolo de advertencia/Definiciones de los términos

En este manual de usuario se utilizan los siguientes símbolos y términos de advertencia.

¡ADVERTENCIA!

Este término/símbolo de advertencia designa un peligro de riesgo moderado que, de no evitarse, podría resultar en lesiones graves o incluso la muerte.

¡ATENCIÓN!

Este término de advertencia advierte de un posible daño material.



El término de advertencia le ofrece información adicional útil sobre la manipulación y el uso.

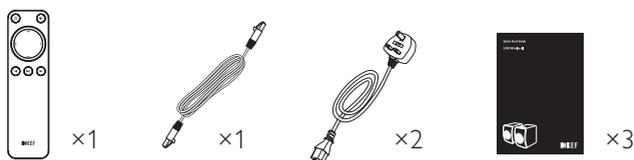
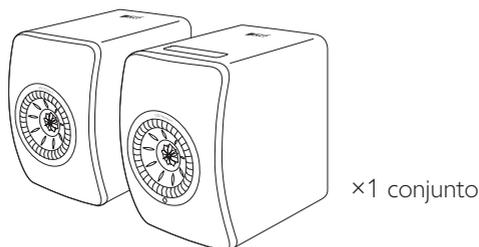
3. Volumen de suministro y desembalaje

¡ATENCIÓN!

¡Riesgo de daños!

El uso de un cuchillo afilado o cualquier otro objeto puntiagudo para abrir el embalaje podría dañar los altavoces.

- Tenga mucho cuidado al abrir el embalaje. Siga las instrucciones del embalaje para levantar los altavoces por los lados con el fin de evitar daños en los drivers Uni-Q (conos del altavoz).



1. Extraer los altavoces y los accesorios.
2. Retirar las pestañas y pegatinas protectoras de los altavoces.
3. Comprobar la integridad del volumen de suministro:
 - 2× altavoz (1× altavoz primario, 1× altavoz secundario)
 - 1× mando a distancia (con 2 pilas AAA)
 - 1× cable interaltavoz (longitud: 3 m)
 - 2× cable de alimentación (longitud: 2 m, con enchufes específicos del país)
 - Material impreso: guía rápida, información de seguridad e información de la garantía
4. Compruebe que los altavoces o cualquier pieza individual no presente daños. En ese caso, no utilice los altavoces y póngase en contacto con su distribuidor.

4. Configuración del LS50 Wireless II

4.1 Seleccionar un router adecuado

Los altavoces deben estar “integrados” en su red Wi-Fi personal (véase el capítulo “[Integración](#)”) para disfrutar de un sonido de la mejor calidad, de un control integral y de la reproducción de música.

Requisitos técnicos de su router

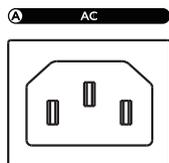
- Estándar de red: IEEE 802.11a/b/g/n/ac, IPv4, IPv6,
- Banda de frecuencias: banda dual, 2,4 GHz / 5 GHz



- Se recomienda una red Wi-Fi de 5 GHz para un streaming estable, especialmente en caso de música de alta resolución.
- **Conexión a una red de invitados, a la red de la oficina o a una red pública:**
Las redes de oficina, hoteles, invitados y públicas a menudo incluyen seguridad adicional o métodos de autenticación que podrían evitar la conexión de los altavoces. Es posible que necesite la ayuda del administrador de red para configurar la red y permitirle disfrutar de una funcionalidad total al utilizar este tipo de redes.

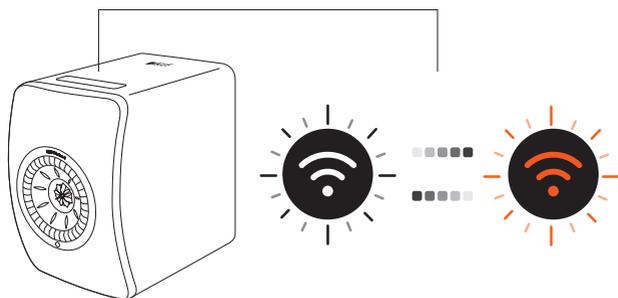
4.2 Conexión a la red eléctrica

1. Conecte los cables de alimentación a los conectores de entrada de CA (A) de los paneles traseros de los altavoces primario y secundario.



2. Conecte el enchufe de alimentación en las salidas/tomas de corriente.

Una vez conectados correctamente a la red eléctrica, el icono del Wi-Fi del panel superior del altavoz primario parpadeará en color blanco y ámbar. Los altavoces estarán ahora listos para “integrarse” en su red Wi-Fi personal a través de la aplicación KEF Connect (véase el capítulo “Integración”).



4.3 Integración

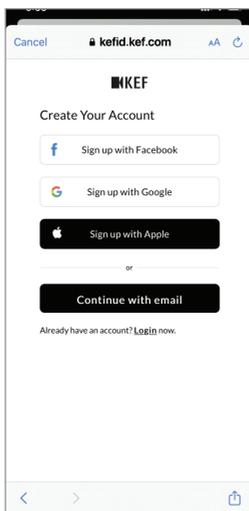
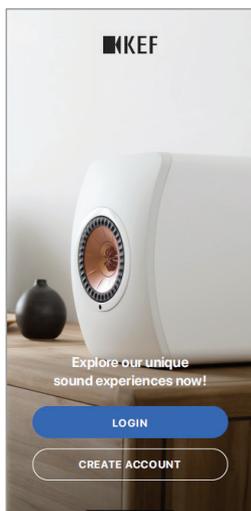
4.3.1 Instalación de la aplicación KEF Connect

Instale la aplicación KEF Connect en su dispositivo móvil para “integrar” los altavoces en su red Wi-Fi personal.

1. Busque “KEF Connect” en la App Store o en Google Play Store para descargar e instalar la aplicación KEF Connect en su dispositivo iOS* o Android**.



2. Abra la aplicación KEF Connect en su dispositivo y cree una cuenta de usuario. Puede iniciar sesión con su cuenta de Facebook, Google o Apple*** o crear una cuenta nueva de KEF con su dirección de correo electrónico.



*Requiere iOS 13 o superior.

**Requiere Android 8 o superior.

***El uso de una cuenta de Apple solo está disponible en un dispositivo iOS.

4.3.2 Uso de dispositivos iOS

1. Asegúrese de que su dispositivo móvil esté conectado a la red en la que quiere integrar su altavoz.
2. Abra la aplicación KEF Connect en su dispositivo móvil.
3. Seleccione “LS50 Wireless II” en “Speakers nearby” (altavoces cercanos).

Los altavoces con el símbolo de advertencia (⚠️) no están configurados aún. Seleccione los altavoces con esta marca de advertencia para “integrarlos”.

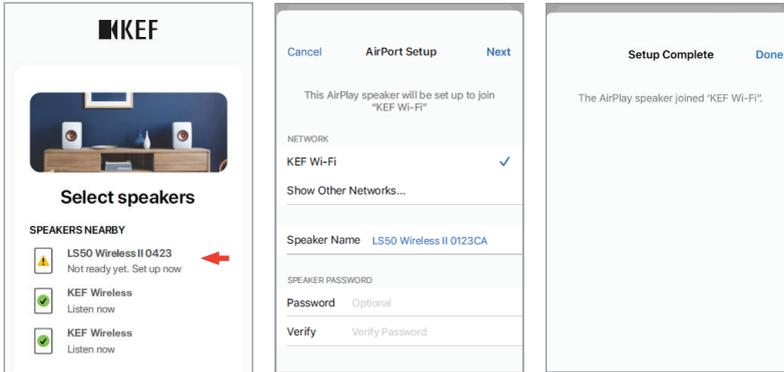
Los altavoces con la marca de verificación (✅) están listos para su uso. Este icono se mostrará en altavoces ya integrados o conectados directamente a la red por cable.

4. Seleccione su red Wi-Fi local. Pulse “Next” (siguiente) para iniciar el proceso de integración.

Puede cambiar el nombre a los altavoces pulsando en “Speaker name” (nombre del altavoz).

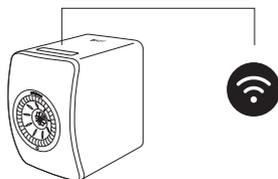
5. El proceso de integración se llevará a cabo automáticamente. Pulse “Done” (listo) cuando el proceso haya finalizado.

[Paso 3–5]





- El icono del Wi-Fi del panel superior del altavoz primario se iluminará en color blanco cuando los altavoces estén conectados correctamente.



- Una vez conectados, podría recibir una notificación emergente en caso de que haya alguna actualización de firmware disponible. Siga las instrucciones de la aplicación KEF Connect para completar el proceso de actualización.

4.3.3 Uso de dispositivos Android con el servicio Google Play

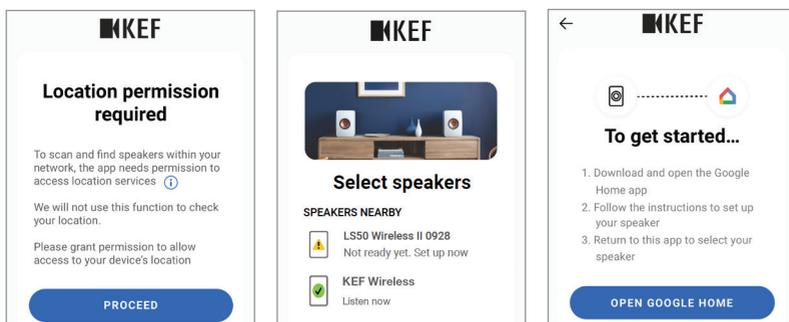
1. Asegúrese de que su dispositivo móvil esté conectado a su red Wi-Fi local.
2. Abra la aplicación KEF Connect en su dispositivo móvil.
3. Permita a la aplicación acceder a la ubicación de su dispositivo cuando se lo solicite.
4. Seleccione “LS50 Wireless II” en “Speakers nearby” (altavoces cercanos).

Los altavoces con el símbolo de advertencia (⚠️) no están configurados aún.

Los altavoces con la marca de verificación (✅) están listos para su uso.

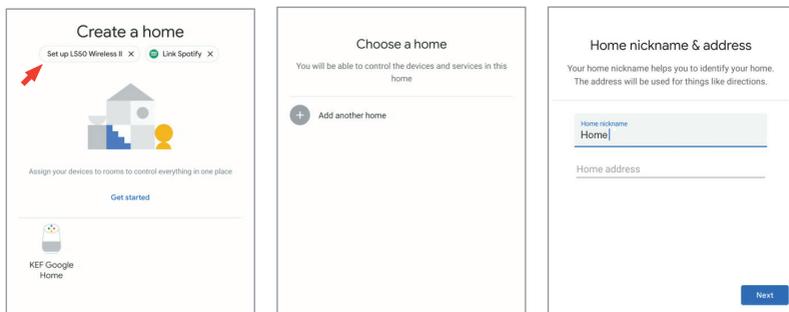
5. Pulse “Open Google Home” (abrir Google Home) para continuar. Si su dispositivo no dispone de Google Home, se le solicitará que descargue e instale la aplicación en su dispositivo.

[Paso 3–5]



6. Pulse “Set up LS50 Wireless II” (configurar LS50 Wireless II) en la parte superior de la pantalla.
7. Pulse “Add another home” (añadir otra casa).
8. Cree un nombre para la casa y, a continuación, pulse “Next” (siguiente).

[Paso 6–8]



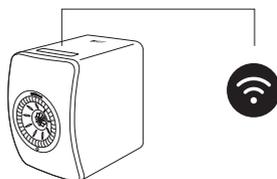
Google Home comenzará a buscar y conectar los altavoces. Siga las instrucciones de la pantalla para asignar una ubicación de uso (p. ej., casa) y conectar los altavoces a su red Wi-Fi local.

9. Pulse “Continue” (continuar) cuando el proceso haya finalizado.

10. Regrese a la aplicación KEF Connect para empezar a usar los altavoces.



- El icono del Wi-Fi del panel superior del altavoz primario se iluminará en color blanco cuando los altavoces estén conectados correctamente.

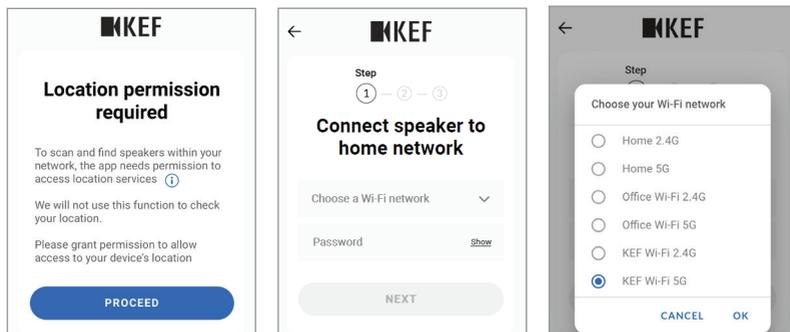


- Una vez conectados, podría recibir una notificación emergente en caso de que haya alguna actualización de firmware disponible. Siga las instrucciones de la aplicación KEF Connect para completar el proceso de actualización.

4.3.4 Uso de dispositivos Android sin el servicio Google Play

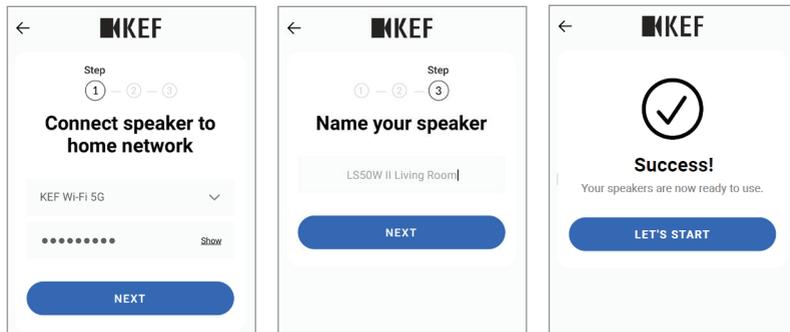
1. Asegúrese de que su dispositivo móvil esté conectado a su red Wi-Fi local.
2. Abra la aplicación KEF Connect en su dispositivo móvil.
3. Permita a la aplicación acceder a la ubicación de su dispositivo cuando se lo solicite.
4. Pulse “Choose a Wi-Fi network” (seleccionar una red Wi-Fi).
5. Seleccione su red Wi-Fi local y, a continuación, pulse “OK”.

[Paso 3–5]



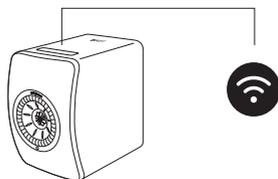
6. Introduzca la contraseña de su red Wi-Fi local y, a continuación, pulse “Next” (siguiente). El proceso de conexión se llevará a cabo automáticamente.
7. Si lo prefiere, cree un nombre para los altavoces y, a continuación, pulse “Next” (siguiente). Este nombre se utilizará para las conexiones por Wi-Fi y Bluetooth.
8. Pulse “Let's start” (comenzar) para disfrutar de sus altavoces.

[Paso 6–8]





- El icono del Wi-Fi del panel superior del altavoz primario se iluminará en color blanco cuando los altavoces estén conectados correctamente.



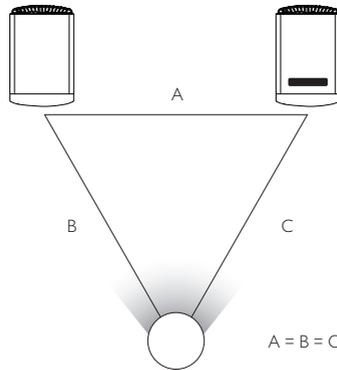
- Una vez conectados, podría recibir una notificación emergente en caso de que haya alguna actualización de firmware disponible. Siga las instrucciones de la aplicación KEF Connect para completar el proceso de actualización.

4.4 Ubicación y conexión de los altavoces

- Los altavoces deberían colocarse sobre una superficie lisa y nivelada sin vibraciones.
- Los dos altavoces se diferencian entre el altavoz primario y el altavoz secundario. Por defecto, el altavoz primario es el canal derecho* y debería colocarse a mano derecha, si mira los altavoces de frente. Para disfrutar de la mejor experiencia estéreo, del mejor sonido y de una conexión estable, coloque los altavoces con una separación de 8 metros entre sí.

*Los canales izquierdo y derecho pueden intercambiarse a través de la aplicación KEF Connect. Véase el capítulo “Opciones del sistema de altavoces – Invertir altavoz I/D”.

- La distancia óptima entre los altavoces y el oyente dependerá de la distancia de separación entre el altavoz primario y secundario, o viceversa. Intente mantener la misma distancia al oyente para formar un triángulo equilátero.



- Los dos altavoces ya están emparejados y se conectarán entre sí automáticamente de manera inalámbrica (resolución: 96 kHz/24 bit). Si prefiere una resolución mayor (192 kHz/24 bit) o el sonido se interrumpe con frecuencia debido a interferencias, utilice el cable interaltavoz suministrado (longitud: 3 m) para conectar los dos altavoces (véase el capítulo “Panel trasero”).
- Si se necesita un cable de conexión más largo, se recomienda el cable K-Stream (6 m).

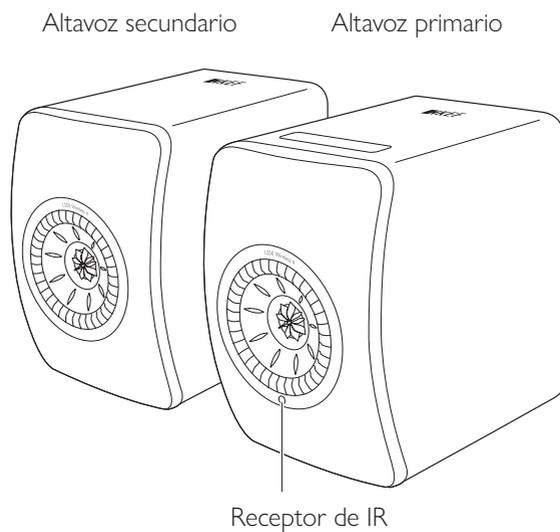


Distancia máxima entre los dos altavoces

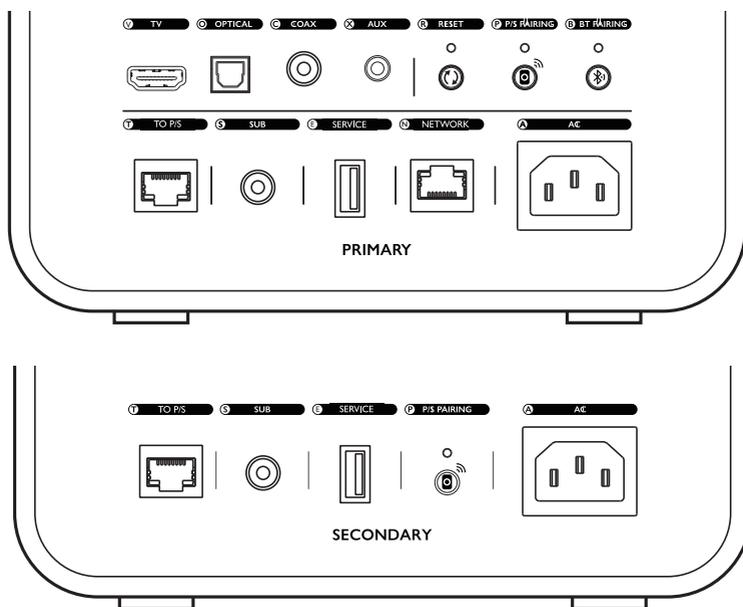
Modo inalámbrico	Hasta 8 metros. Tenga en cuenta que las interferencias por RF, incluyendo Wi-Fi y Bluetooth, podrían hacer que esta distancia fuera menor.
Modo por cable	Utilice el cable interaltavoz suministrado o un cable Cat-6 de Ethernet apantallado. La longitud máxima del cable es de 10 metros.

5. Conexión e interfaz de control

5.1 Panel frontal



5.2 Panel trasero



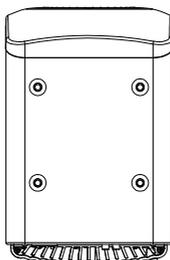
Los controles y conexiones se encuentran en el panel trasero de cada uno de los altavoces, marcados tal y como se muestra.

V	Puerto de TV	Reproduce la entrada de audio de una fuente (por ejemplo, un puerto de televisión ARC/eARC) a través de un cable HDMI.
O	Jack de entrada óptica	Reproduce la entrada de audio de una fuente (por ejemplo, un reproductor de Blu-ray, caja de cables) a través de un cable óptico.
C	Jack de entrada coaxial	Reproduce la entrada de audio de una fuente (por ejemplo, un reproductor de audio) a través de un cable coaxial.
X	Jack de entrada auxiliar	Reproduce la entrada de audio de una fuente (por ejemplo, un tocadiscos con etapa de phono) a través de un cable de audio de 3,5 mm.

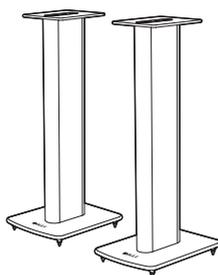
R	Botón de restablecimiento a los ajustes de fábrica	Restablece los altavoces a los ajustes por defecto de fábrica (incluyendo los ajustes de red y todas las preferencias del sistema y EQ). Pulsar el botón y mantenerlo pulsado hasta que el indicador luminoso sobre el botón parpadee.
P	Botón de emparejamiento P/S	Restablece la conexión entre el altavoz primario y el altavoz secundario en caso de que la conexión se pierda.
B	Botón de emparejamiento por Bluetooth	Habilita el emparejamiento por Bluetooth. Los altavoces estarán listos para emparejarse con un nuevo dispositivo. Cualquier dispositivo Bluetooth conectado se desconectará.
T	Puerto de conexión primario/secundario	Conecta el altavoz primario y el altavoz secundario con el cable interaltavoz.
S	Jack de salida para subwoofer	Conecta un subwoofer a los altavoces a través de un cable RCA.
E	Puerto de servicio	Puerto de conexión para el servicio técnico.
N	Puerto de red	Conecta los altavoces a un router a través de un cable LAN.
A	Conector de entrada de CA	Conecta los altavoces a la fuente de alimentación a través de los cables de alimentación.

5.3 Panel inferior

- Las patas de goma se encuentran en el panel inferior de cada altavoz para evitar que se resbalen sobre una superficie dura.



- Además, se dispone también de cuatro orificios roscados (M8 × 1,5) para su montaje sobre un soporte (retirar las patas de goma antes del montaje). Utilice los soportes para altavoces KEF S2 para el mejor rendimiento de sonido y gestión de cables.

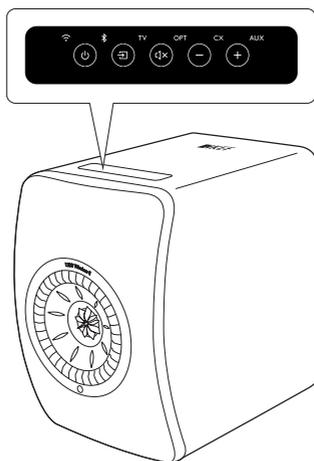


⚠ ¡ADVERTENCIA!

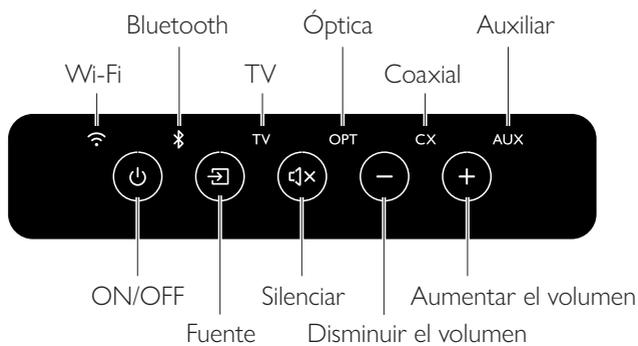
Tenga en cuenta el riesgo potencial de vuelco o caída de los altavoces de los soportes, pudiendo causar lesiones personales o daños materiales.

5.4 Panel superior

Los botones de control y los indicadores de modo se encuentran en el panel superior del altavoz primario.

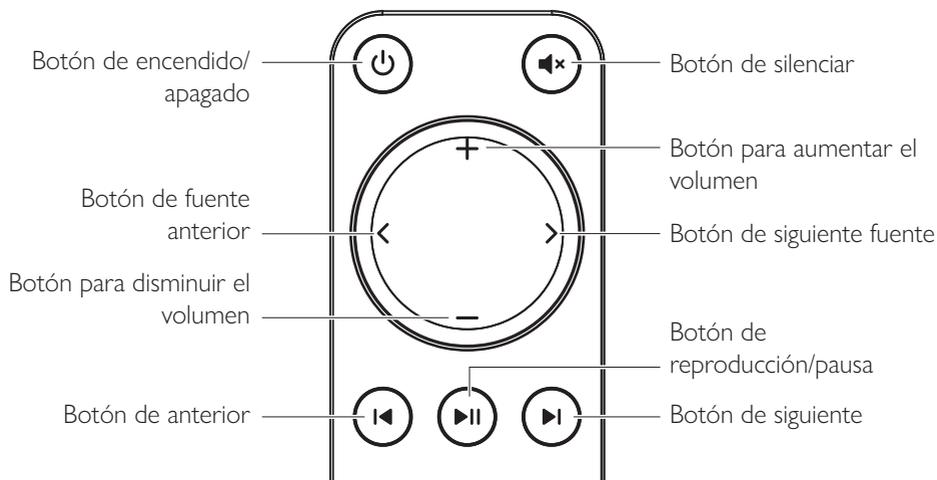


Indicador de modo



Botón de control

5.5 Mando a distancia



- Inserte dos pilas AAA en el compartimento de las pilas antes de utilizarlo. Para ello, abra el compartimento deslizando la tapa de la parte trasera e inserte las pilas según su polaridad (+/-). Cierre la tapa del compartimento de las pilas cuando haya finalizado.
- Oriente el mando a distancia hacia el receptor de IR ubicado en el panel frontal del altavoz primario. Asegúrese de que no haya obstáculos entre el mando a distancia y el altavoz primario durante su uso.
- Si el mando a distancia falla o deja de funcionar, es posible que las pilas se estén agotando. Cambie las pilas.

5.6 Aplicación KEF Connect

La aplicación KEF Connect le permite configurar los altavoces, aplicar ajustes del sonido, encender/apagar los altavoces, cambiar entre diferentes fuentes de sonido, así como acceder y reproducir su música por streaming o la música almacenada en servidores multimedia.



*Próximamente



Para información más detallada, véase el capítulo "Uso de la aplicación KEF Connect".

6. Streaming por Wi-Fi

6.1 Protocolos de streaming inalámbrico

-  Para transmitir audio a los altavoces, su dispositivo móvil deberá estar conectado a la misma red Wi-Fi que los altavoces. Los altavoces pueden encenderse desde el modo en espera (standby) a través de todos los protocolos de streaming inalámbrico.

6.1.1 AirPlay 2

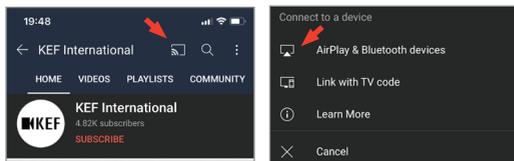
AirPlay 2 le permite compartir la salida de audio de dispositivos Apple con los altavoces.



1. Inicie la reproducción de música o vídeos en su dispositivo iOS.
2. Para transmitir música, pulse el icono de AirPlay () en la pantalla de reproducción.



Para transmitir audio desde la aplicación de YouTube, pulse el icono de conexión () en la pantalla de reproducción y, a continuación, pulse el icono de AirPlay ()



3. Seleccione “KEF LS50 Wireless II” (o el nombre que haya creado para los altavoces) en el menú de selección para comenzar la transmisión.

-  La disponibilidad para la transmisión depende de la compatibilidad de la aplicación.

6.1.2 Chromecast

Si su dispositivo es compatible con Chromecast, puede transmitir la salida de audio del dispositivo a los altavoces.



1. Inicie la reproducción de música o vídeos en su dispositivo Chromecast.
2. En la aplicación Google Home, pulse “KEF LS50 Wireless II” (o el nombre que haya creado para los altavoces).
3. Pulse “ Cast my audio” (emitir mi audio).



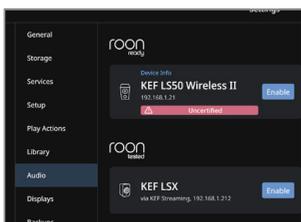
La disponibilidad para la transmisión depende de la compatibilidad de la aplicación.

6.1.3 ROON Ready (próximamente)



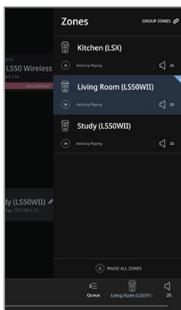
Roon es un sistema de gestión de música de gran calidad que reúne música de una unidad NAS, música almacenada localmente (es decir, en su ordenador), servicios compatibles con streaming y Dropbox para crear una revista sobre su música en la que pueda realizar búsquedas y navegar. Los altavoces cuentan con la certificación “Rood Ready”. Para obtener más información sobre Roon, visite roonlabs.com.

1. Habilite los altavoces en el menú Audio.



Nota: Los altavoces KEF LS50 Wireless II serán compatibles con Roon muy pronto.

2. Para transmitir música, haga clic en el “Zone Picker” (selector de zona) junto al volumen, en el pie de página de Roon y, a continuación, seleccione “KEF LS50 Wireless II” (o el nombre que haya creado para los altavoces) en la lista de dispositivos.



3. Podrá consultar la ruta de transmisión haciendo clic en la pequeña luz de color del pie de página.



6.1.4 Protocolos nativos de las aplicaciones de streaming de música

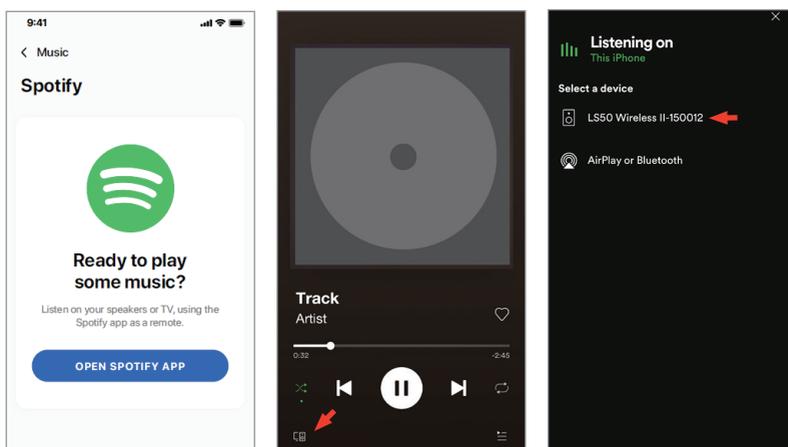
6.1.4.1 Spotify Connect



Spotify es un servicio de streaming de música y podcasts que le ofrece acceso a millones de canciones y otros contenidos de artistas de todo el mundo. Los altavoces pueden utilizar Spotify Connect.

1. Navegue y seleccione música para reproducir en la aplicación de Spotify.
2. Pulse el icono del dispositivo  en la parte inferior de la pantalla de reproducción.
3. Seleccione “KEF LS50 Wireless II” (o el nombre que haya creado para los altavoces) en el menú de selección para comenzar la transmisión.

[Paso 1–3]

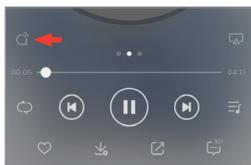


6.1.4.2 QPlay



QQ Music es uno de los servicios de streaming de música más conocidos de China. QPlay le permite transmitir música directamente desde la aplicación QQ Music. Los altavoces pueden utilizar la función QPlay.

1. Para transmitir música, abra la aplicación QQ Music y habilite QPlay en los ajustes.
2. Navegue y reproduzca música.
3. Pulse el icono QPlay (🏠) en la pantalla de reproducción.



4. Seleccione “KEF LS50 Wireless II” (o el nombre que haya creado para los altavoces) en la lista de dispositivos para comenzar la transmisión.



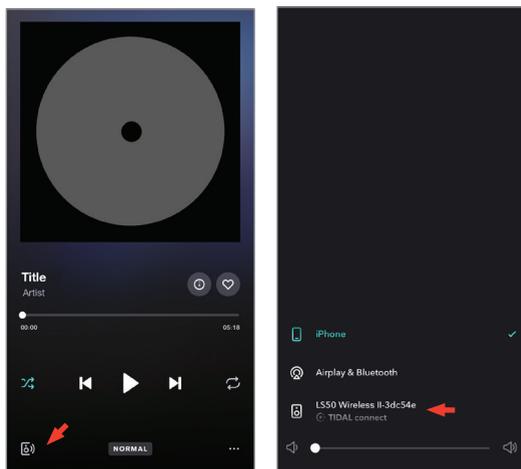
6.1.4.3 TIDAL Connect

T I D A L connect

TIDAL es un servicio de streaming de música, podcasts y vídeo de suscripción que combina audio sin pérdidas y vídeos de música en alta definición con contenido exclusivo y funciones especiales de música. Los altavoces pueden utilizar la función TIDAL Connect para la transmisión de música.

1. Para transmitir música, seleccione el contenido que quiere reproducir en la aplicación TIDAL Connect y, a continuación, seleccione el icono () en la pantalla “Now Playing” (ahora suena).
2. Seleccione “KEF LS50 Wireless II” (o el nombre que haya creado para los altavoces) en la lista de dispositivos cercanos para establecer el emparejamiento con la aplicación Tidal Connect y comenzar la transmisión.

[Paso 1–2]



6.1.5 Streaming con la aplicación KEF Connect



La aplicación KEF Connect ofrece acceso directo a diferentes servicios de streaming de música para su reproducción a través de los altavoces. Para obtener información más detallada, véase el capítulo [“Reproducir música desde servicios de streaming”](#).

6.1.5.1 Amazon Music



Amazon Music es una plataforma de streaming de música y una tienda de música en línea operada por Amazon. Puede acceder a su cuenta de Amazon Music a través de la aplicación KEF Connect para transmitir música a los altavoces.

6.1.5.2 Deezer



Deezer es un servicio en línea de streaming de música. Permite a los usuarios escuchar música de una amplia gama de discográficas en diferentes dispositivos en línea y sin conexión. Puede acceder a su cuenta de Deezer a través de la aplicación KEF Connect para transmitir música a los altavoces.

6.1.5.3 Qobuz



Qobuz es un servicio de descargas y streaming de música que ofrece una transmisión de alta resolución a sus suscriptores. Puede acceder a su cuenta de Qobuz a través de la aplicación KEF Connect para transmitir música a los altavoces.

6.1.5.4 Spotify



A través de la aplicación KEF Connect, se le solicitará que abra la aplicación de Spotify en su dispositivo para transmitir música a los altavoces. Véase el capítulo [“Spotify Connect”](#).

6.1.5.5 TIDAL



TIDAL es un servicio de streaming de música, podcasts y vídeo de suscripción que combina audio sin pérdidas y vídeos de música en alta definición con contenido exclusivo y funciones especiales de música. Puede acceder a su cuenta de TIDAL a través de la aplicación KEF Connect para reproducir audios de alta resolución. Se requiere una suscripción válida de tipo Hi-Fi.

6.1.5.6 Radio por Internet

La aplicación KEF Connect ofrece acceso a miles de emisoras de radio por Internet de todo el mundo, ofreciendo música, noticias y tertulias.

6.1.5.7 Podcast

La aplicación KEF Connect ofrece acceso a una gran variedad de podcasts sobre infinidad de géneros y temas.

6.1.6 Reproducción UPnP

Puede reproducir archivos de música compatibles almacenados en la librería de un servidor multimedia conectado (por ejemplo, unidad NAS a través de uPnP). El servidor multimedia deberá estar en la misma red que los altavoces.

6.2 Consejos para elegir los protocolos de streaming

Recomendaciones sobre las mejores opciones de streaming inalámbrico en relación a aplicaciones multimedia/de música en sus dispositivo móviles.

Aplicación	Protocolo de streaming inalámbrico					
	AirPlay 2	Chromecast	ROON Ready	Protocolo nativo de las aplicaciones de streaming de música	Aplicación KEF Connect	Bluetooth
Spotify	✓	✓	–	Spotify Connect ✓	–	✓
TIDAL	✓	✓	✓	TIDAL Connect ✓	✓	✓
QQ Music	✓	✓	–	QPlay ✓	–	✓
Apple Music	✓	✓	–	–	–	✓
Amazon Music	✓	✓	–	–	✓	✓
Deezer	✓	✓	–	–	✓	✓
Qobuz	✓	✓	✓	–	✓	✓
Radio por Internet	✓	✓	–	–	✓	✓
Podcast de audio	✓	✓	–	–	✓	✓
Youtube (audio)	✓	✓	–	–	–	✓

✓ = Compatible

✓ = Compatible y recomendado para la mejor calidad de audio y estabilidad de la transmisión.

7. Streaming en varias habitaciones

7.1 AirPlay 2

Apple AirPlay 2 puede ampliar los altavoces para que formen parte de un sistema de música de varias habitaciones que pueda controlarse con dispositivos iOS. Si dispone de más de un par de altavoces AirPlay 2 conectados a la misma red, seleccione los pares para reproducir la misma salida de audio al mismo tiempo.



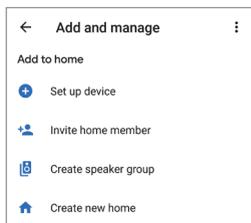
Podrá controlar el volumen de los altavoces individualmente o juntos como un grupo.

Nota: Los altavoces AirPlay no son compatibles con el streaming en varias habitaciones.

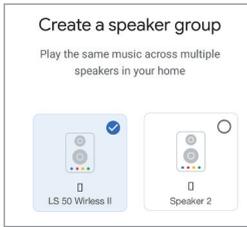
7.2 Chromecast

Puede agrupar los altavoces y dispositivos Chromecast para disfrutar de música sincronizada en toda la casa.

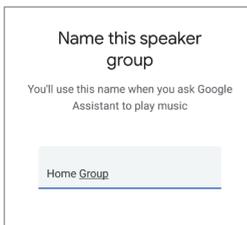
1. Asegúrese de que su dispositivo móvil esté conectado a la misma red Wi-Fi o vinculado a la misma cuenta que sus altavoces.
2. Abra la aplicación Google Home.
3. En la parte superior izquierda, pulse “+” y, a continuación, “Create a speaker group” (crear un grupo de altavoces).



4. Pulse cada dispositivo (incluyendo los conjuntos de altavoces) que quiera añadir al grupo. Una marca de verificación aparecerá junto a cada dispositivo seleccionado.



5. Pulse “Next” (siguiente).
6. Introduzca un nombre para su grupo.



7. Pulse “Save” (guardar).

7.3 ROON

Con la certificación Roon Ready, los altavoces son compatibles con la función de streaming en varias habitaciones de Roon.

Roon es compatible con “Zone Grouping” (agrupamiento de zonas), o con la sincronización de la reproducción del audio en varias zonas dentro de su casa. Tenga en cuenta que las “zonas” solo pueden agruparse con otras zonas del mismo tipo (por ejemplo, RAAT, AirPlay, etc.).

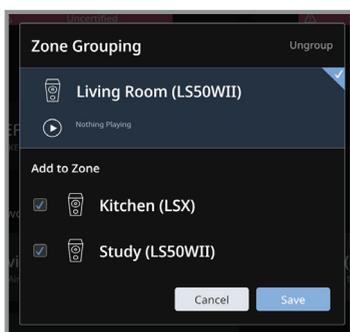
1. Para agrupar zonas, seleccione la zona que esté controlando en el escritorio y en la interfaz de la tableta haciendo clic en “Zone Picker” (selector de zonas) en el pie de página, junto al volumen.

En un teléfono, seleccione haciendo clic en “Switch Zone” (cambiar zona) debajo del volumen.

2. Pulse “Group Zones” (agrupar zonas). Se mostrarán las zonas disponibles para su agrupado.



3. Seleccione la/s zona/s a añadir y, a continuación, pulse “Save” (guardar).

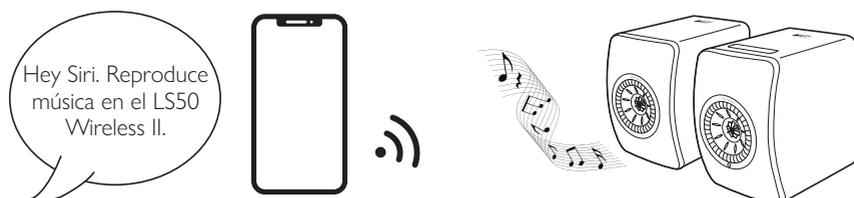


Los altavoces de las zonas agrupadas transmitirán la misma salida de audio.

8. Control de voz a través de dispositivos móviles

8.1 Siri

Puede utilizar Siri para controlar la reproducción (p. ej., pasar pistas, controlar el volumen), mientras su dispositivo móvil iOS transmite música a los altavoces.



8.2 Asistente de Google

Puede utilizar el Asistente de Google para controlar la reproducción (p. ej., pasar pistas, controlar el volumen), mientras su dispositivo móvil Android transmite música a los altavoces.



9. Reproducción por Bluetooth

Puede emparejar sus dispositivos Bluetooth (p. ej., ordenadores) con los altavoces a través de la conexión por Bluetooth. Los altavoces deberán conectarse siempre primero a su red local antes de establecer la conexión por Bluetooth.

9.1 Seleccionar el modo Bluetooth

- En la aplicación KEF Connect, pulse el botón del Bluetooth (B) para pasar al modo Bluetooth.



- Alternativamente, pulse el botón de fuente en el panel superior del altavoz primario.
- O pulse el botón de fuente del mando a distancia.



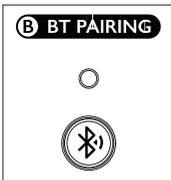
Puede asignar el modo Bluetooth como segunda fuente de activación para encender los altavoces automáticamente cuando se disponga de entrada de audio por Bluetooth. Véase el capítulo “Ahorro de energía – Segunda fuente de activación”.

9.2 Emparejamiento por Bluetooth

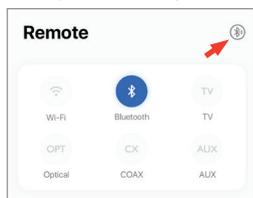
1. En modo Bluetooth, compruebe el icono del Bluetooth en el panel superior del altavoz primario. Si el icono del Bluetooth pulsa lentamente, los altavoces están en modo de detección y listos para emparejarse con un dispositivo Bluetooth.



Si el icono del Bluetooth está iluminado constantemente, los altavoces ya están emparejados con un dispositivo Bluetooth. Para desconectar un dispositivo Bluetooth ya conectado, pulse brevemente el botón de emparejamiento por Bluetooth (B) en el panel trasero del altavoz primario. El icono del Bluetooth parpadea lentamente cuando esté listo para emparejarse con un nuevo dispositivo Bluetooth.



Alternativamente, pulse el icono de emparejamiento por Bluetooth de la esquina superior derecha del mando a distancia en la aplicación KEF Connect para desconectar el dispositivo emparejado.



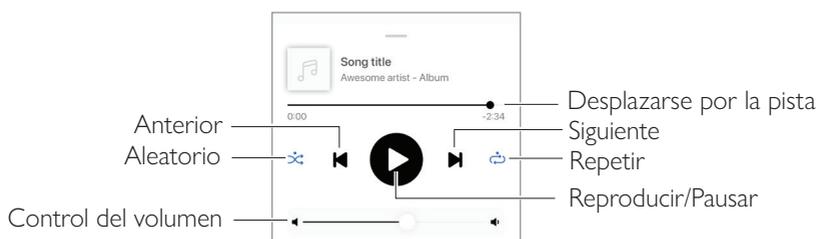
2. Active la función Bluetooth de su dispositivo y seleccione “KEF LS50 Wireless II” (o el nombre que haya creado para los altavoces) en la lista de dispositivos disponibles para el emparejamiento.

Cuando el emparejamiento por Bluetooth se haya establecido, el icono del Bluetooth permanecerá encendido.

- i** Los altavoces recordarán el último dispositivo Bluetooth conectado. Una vez el modo Bluetooth esté seleccionado, los altavoces se conectarán automáticamente con el último dispositivo emparejado si este está cerca.

9.3 Controles de reproducción

En la aplicación KEF Connect, utilice los siguientes elementos de control para controlar la reproducción.



- i** El volumen también puede ajustarse en el panel superior o en el mando a distancia.
- La funciones anterior y siguiente también pueden controlarse en el mando a distancia.

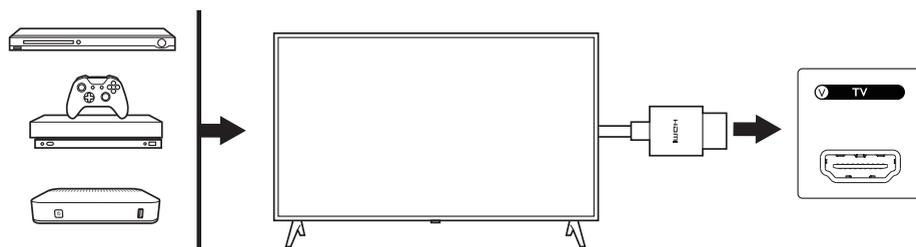
10. Reproducción con entrada HDMI eARC

Los altavoces son compatibles con la salida HDMI eARC (enhanced Audio Return Channel) de su TV para un control integrado a través de un único cable HDMI. Los altavoces deberán conectarse siempre primero a su red local antes de establecer la conexión por HDMI.

Los altavoces cuentan también con compatibilidad retroactiva con ARC y HDMI CEC. El HDMI CEC le permite utilizar el mando a distancia del televisor para ajustar el volumen de los altavoces.

10.1 Conexión del cable HDMI

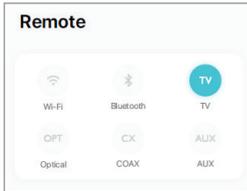
Conecte el puerto de salida HDMI de su TV y el puerto de TV (V) en el panel trasero del altavoz primario a través de un cable HDMI.



- Conecte el cable HDMI al puerto eARC o ARC de su TV.
- En los ajustes de su TV, encienda el eARC, ARC o CEC en los ajustes del HDMI.
- Consulte el manual de usuario de su TV para obtener información detallada, ya que los fabricantes podrían utilizar nombres diferentes para las conexiones HDMI (p. ej., Anynet+ para Samsung, Simplink para LG). Asegúrese de que los ajustes de la salida de audio digital para la televisión esté en PCM (no Dolby, Bitstream, Auto o similar).

10.2 Seleccionar el modo TV

- En la aplicación KEF Connect, pulse el botón del modo TV (TV) para pasar al modo TV.



- Alternativamente, pulse el botón de fuente en el panel superior del altavoz primario.
- O pulse el botón de fuente del mando a distancia.
- Si no hay ningún cable HDMI conectado a los altavoces y el modo TV está seleccionado, el icono de la TV seguirá parpadeando.



- El icono de la TV se enciende cuando se establece la conexión por HDMI.



Puede asignar el modo TV como segunda fuente de activación para encender los altavoces automáticamente cuando se disponga de entrada de audio a través de la conexión HDMI. Véase el capítulo “Power Saver (Ahorro de energía) – Second wake-up source (Segunda fuente de activación)”.

10.3 Controles de reproducción

Todos los controles de reproducción (excepto el ajuste del volumen) deberán llevarse a cabo en el dispositivo conectado.



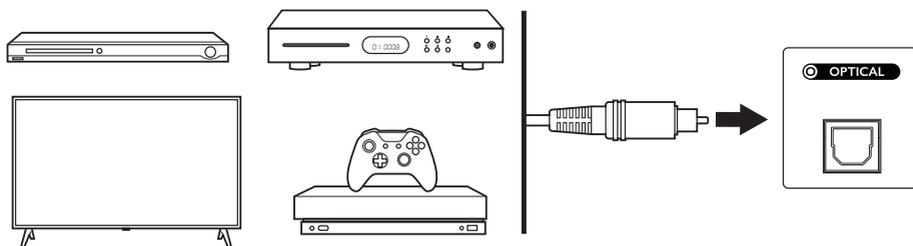
El volumen también puede ajustarse en el panel superior o en el mando a distancia.

11. Reproducción con entrada óptica

Puede conectar sus dispositivos con salida óptica (p. ej., TV y videoconsolas) a los altavoces a través de un cable óptico. Los altavoces deberán conectarse siempre primero a su red local antes de establecer la conexión óptica.

11.1 Conexión del cable óptico

Conecte el jack de salida óptica de su dispositivo y el jack de entrada óptica (O) del panel trasero del altavoz primario a través de un cable óptico.



Asegúrese de que su TV esté ajustado a audio digital en la salida en formato PCM. Consulte el manual de usuario de su TV para obtener información detallada.

11.2 Seleccionar el modo óptico

- En la aplicación KEF Connect, pulse el botón del modo óptico (OPT) para pasar al modo óptico.



- Alternativamente, pulse el botón de fuente en el panel superior del altavoz primario.
- O pulse el botón de fuente del mando a distancia.
- El icono OPT se enciende cuando el modo óptico está seleccionado.



- i** Puede asignar el modo óptico como segunda fuente de activación para encender los altavoces automáticamente cuando se disponga de entrada de audio a través de la conexión óptica. Véase el capítulo [“Power Saver \(Ahorro de energía\) – Second wake-up source \(Segunda fuente de activación\)”](#).

11.3 Controles de reproducción

Todos los controles de reproducción (excepto el ajuste del volumen) deberán llevarse a cabo en el dispositivo conectado.

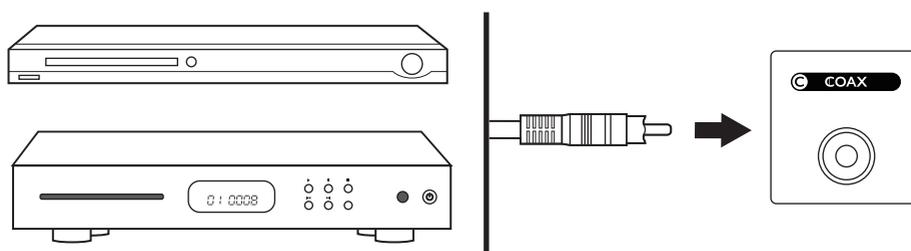
- i** El volumen también puede ajustarse en el panel superior o en el mando a distancia.

12. Reproducción con entrada coaxial

Puede conectar sus dispositivos con salida coaxial (p. ej., reproductor de CD/DVD) a los altavoces a través de un cable coaxial. Los altavoces deberán conectarse siempre primero a su red local antes de establecer la conexión coaxial.

12.1 Conexión del cable coaxial

Conecte el jack de salida coaxial de su dispositivo y el jack de entrada coaxial (C) del panel trasero del altavoz primario a través de un cable coaxial.



12.2 Seleccionar el modo coaxial

- En la aplicación KEF Connect, pulse el botón del coaxial (CX) para pasar al modo coaxial.



- Alternativamente, pulse el botón de fuente en el panel superior del altavoz primario.
- O pulse el botón de fuente del mando a distancia.
- El icono CX se enciende cuando el modo coaxial está seleccionado.



-  Puede asignar el modo coaxial como segunda fuente de activación para encender los altavoces automáticamente cuando se disponga de entrada de audio a través de la conexión coaxial. Véase el capítulo [“Power Saver \(Ahorro de energía\) – Segunda fuente de activación”](#).

12.3 Controles de reproducción

Todos los controles de reproducción (excepto el ajuste del volumen) deberán llevarse a cabo en el dispositivo conectado.

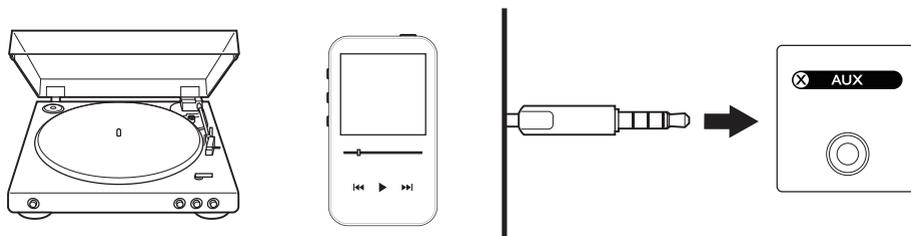
-  El volumen también puede ajustarse en el panel superior o en el mando a distancia.

13. Reproducción con entrada auxiliar

Puede conectar sus dispositivos con salida de audio de 3,5 mm (p. ej., tocadiscos, ordenadores, reproductores portátiles) a los altavoces a través de un cable de audio. Los altavoces deberán conectarse siempre primero a su red local antes de establecer la conexión auxiliar.

13.1 Conexión del cable auxiliar

Conecte el jack de salida de audio de su dispositivo y el jack de entrada auxiliar (X) de la parte trasera del altavoz primario a través de un cable de audio de 3,5 mm.



13.2 Seleccionar el modo auxiliar

- En la aplicación KEF Connect, pulse el botón del modo auxiliar (AUX) para pasar al modo auxiliar.



- Alternativamente, pulse el botón de fuente en el panel superior del altavoz primario.
- O pulse el botón de fuente del mando a distancia.
- El icono AUX se enciende cuando el modo auxiliar está seleccionado.



-  Puede asignar el modo auxiliar como segunda fuente de activación para encender los altavoces automáticamente cuando se disponga de entrada de audio a través de la conexión auxiliar. Véase el capítulo “Power Saver (Ahorro de energía) – Segunda fuente de activación”.

13.3 Controles de reproducción

Todos los controles de reproducción (excepto el ajuste del volumen) deberán llevarse a cabo en el dispositivo conectado.

-  El volumen también puede ajustarse en el panel superior o en el mando a distancia.

14. Uso de la aplicación KEF Connect

La aplicación KEF Connect le permite configurar los altavoces, aplicar ajustes de EQ, encender/apagar los altavoces, cambiar entre diferentes fuentes de sonido, así como acceder y reproducir sus servicios de streaming de música.

14.1 Inicio

14.1.1 Vista general

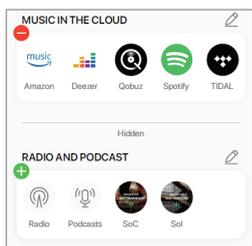


*Próximamente

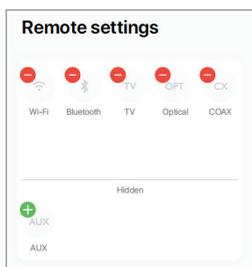
2.0.1 Editar la pantalla de inicio (próximamente)

Puede editar la pantalla de inicio para mostrar u ocultar pistas (p. ej., música en la nube) o botones que se usen con mayor o menor frecuencia.

1. Pulse el icono de editar (✎) en la parte superior derecha de la aplicación.
2. Pulse los símbolos “+” o “-” para mostrar u ocultar una pista.



3. Pulse el icono de editar (✎) en la parte superior derecha de una bloque.
4. Pulse los símbolos “+” o “-” para mostrar u ocultar un botón en el bloque.



14.2 Mando a distancia

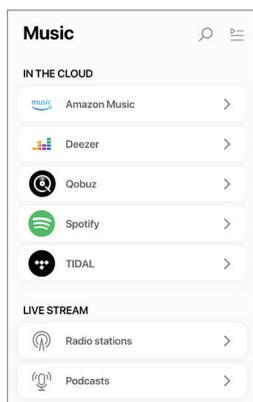
- Utilice los botones bajo “Remote Control” (mando a distancia) para encender directamente los altavoces desde esa fuente en particular o cambiar la fuente de sonido.



- Para apagar los altavoces, pulse el botón de la fuente activa.

14.3 Contenido de música

La aplicación KEF Connect le permite acceder y reproducir música desde sus servicios de streaming, así como podcasts y emisoras de radio por Internet.

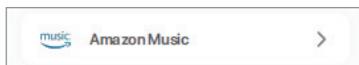


14.3.1 Reproducir música desde servicios de streaming

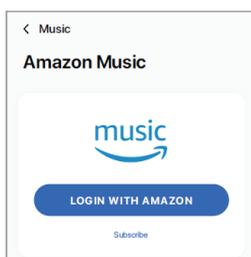
14.3.1.1 Amazon Music



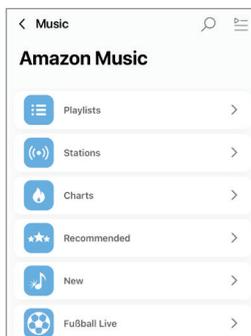
1. Para transmitir música, pulse “Amazon Music” en “Music in the Cloud” (música en la nube) en la aplicación KEF Connect.



2. Inicie sesión en su cuenta de Amazon Music.



3. Navegue y reproduzca música para empezar la transmisión.



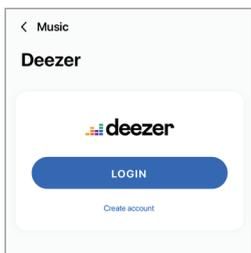
14.3.1.2 Deezer



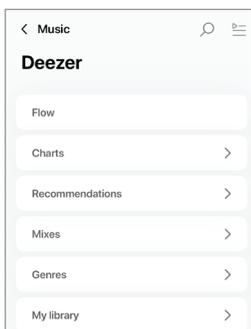
1. Para transmitir música, pulse “Deezer” en “Music in the Cloud” (música en la nube) en la aplicación KEF Connect.



2. Inicie sesión en su cuenta de Deezer.



3. Navegue y reproduzca música para empezar la transmisión.



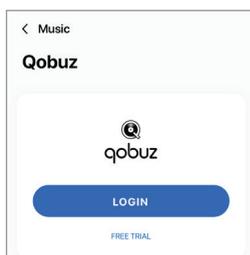
14.3.1.3 Qobuz



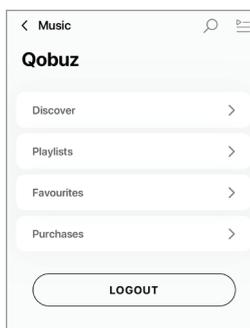
1. Para transmitir música, pulse “Qobuz” en “Music in the Cloud” (música en la nube) en la aplicación KEF Connect.



2. Inicie sesión en su cuenta de Qobuz.



3. Navegue y reproduzca música para empezar la transmisión.



14.3.1.4 Spotify



A través de la aplicación KEF Connect, se le puede solicitar que abra la aplicación de Spotify en su dispositivo para transmitir música a los altavoces. Véase el capítulo “[Spotify Connect](#)”.



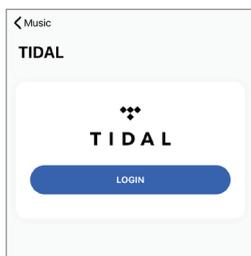
14.3.1.5 TIDAL



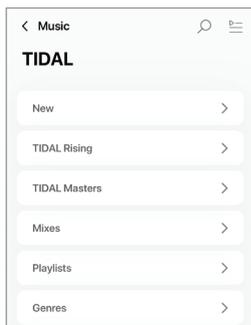
1. Para transmitir música, pulse “TIDAL” en “Music in the Cloud” (música en la nube) en la aplicación KEF Connect.



2. Inicie sesión en su cuenta de TIDAL.

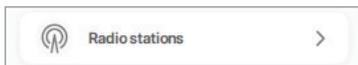


3. Navegue y reproduzca música para empezar la transmisión.

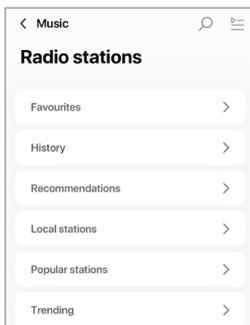


14.3.1.6 Radio por Internet

1. Para acceder a la radio por Internet, pulse “Radio stations” (emisoras de radio) en “Live stream” (transmisión en directo) en la aplicación KEF Connect.



2. Navegue y reproduzca una emisora de radio para empezar la transmisión.

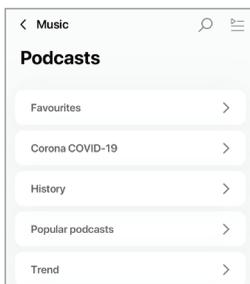


14.3.1.7 Podcast

1. Para acceder al contenido de podcasts, pulse “Podcasts” en “Live Stream” (transmisión en directo) en la aplicación KEF Connect.



2. Navegue y reproduzca un podcast para empezar la transmisión.



14.3.2 Controles de reproducción

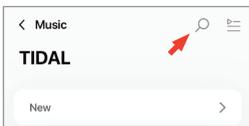
Las siguientes funciones están disponibles para controlar la reproducción o el comportamiento. Por favor, tenga en cuenta que estas funciones podrían no estar disponibles para todas las fuentes de música y podría haber ligeras diferencias en la interfaz de control.

14.3.2.1 Pantalla de reproducción



14.3.2.2 Búsqueda

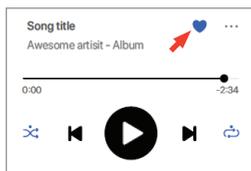
Pulse el icono de búsqueda (🔍) para buscar artistas, álbumes o canciones en la fuente de música actual.



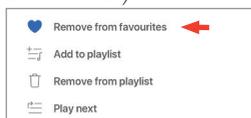
14.3.2.3 Favoritos

- **Seleccionar o deseleccionar favoritos**

En la pantalla de reproducción, pulse el icono de favorito (♡) para seleccionar o deseleccionar un elemento (música, podcast, emisora de radio) como favorito.



Alternativamente, pulse el icono de opciones (...) junto a un elemento (p. ej., pista, álbum, lista de reproducción) o pulse y mantenga pulsado un elemento y, a continuación, seleccione “Add to Favourites” (añadir a favoritos) o “Remove from Favourites” (eliminar de favoritos).



- **Acceder a sus favoritos**

Para mostrar los favoritos en su fuente de música actual, pulse “Favourites” (favoritos) en el menú principal.

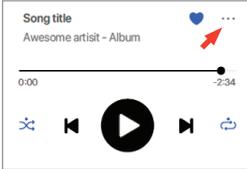


14.3.2.4 Cola

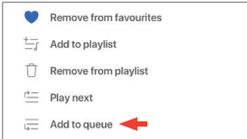
Añadir una pista a la cola implica que la pista se reproducirá después de la pista actualmente en reproducción. La cola no es permanente y no puede guardarse.

- **Añadir una pista a la cola**

1. Desde la pantalla de reproducción, pulse el icono de opciones (⋮).



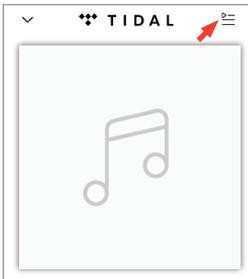
2. Seleccione “Add to Queue” (añadir a la cola).



En función de lo que haya seleccionado, podrá también añadir a la cola pistas de un artista, todas las pistas de un álbum o todas las pistas de una lista de reproducción.

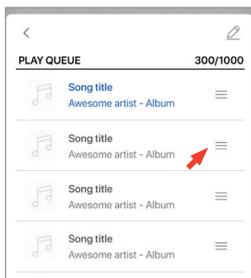
- **Mostrar la cola actual**

Desde la pantalla de reproducción, pulse el icono de cola (☰) en la parte superior derecha.



• Editar la cola

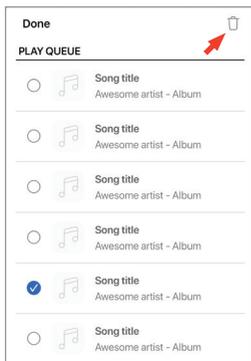
1. Para editar la secuencia de reproducción, pulse y mantenga pulsadas las tres barras (☰) de la derecha de una pista y, a continuación, arrastre la pista hacia arriba o hacia abajo en la cola.



2. Para eliminar una pista de la cola, pulse el icono de editar (✎) en la parte superior derecha.



3. Seleccione la pista en la cola y, a continuación, pulse el icono de la papelera (🗑️) para eliminarlo de la cola. También puede seleccionar varias pistas para su eliminación.



14.3.2.5 Listas de reproducción

Una lista de reproducción es una lista de pistas que puede reproducirse en el orden secuencial preferido. Las listas de reproducción pueden guardarse para reproducirse en otro momento.

- **Acceder a las listas de reproducción**

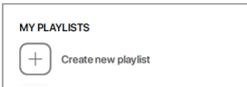
En la fuente de música actual, pulse “Playlists” (listas de reproducción) en el menú principal.



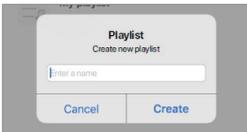
- **Crear una lista de reproducción**

1. En la fuente de música actual, pulse “Playlists” (listas de reproducción) en el menú principal.

2. Pulse “Create new playlist” (crear nueva lista de reproducción).

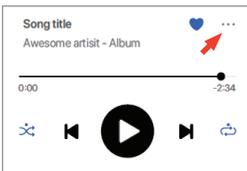


3. Cree un nombre para la lista y, a continuación, pulse “Create” (crear).

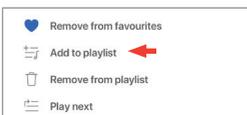


- **Añadir pistas a una lista de reproducción**

1. Desde una lista de pistas o desde la pantalla de reproducción, pulse el icono de opciones (⋮), a la derecha.



2. Pulse “Add to playlist” (añadir a lista de reproducción).



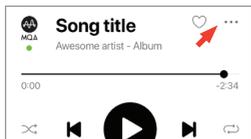
3. Seleccione la lista de reproducción a la que desee añadir la pista.



En función de lo que haya seleccionado, podrá también añadir a la lista de reproducción todas las pistas de un artista, todas las pistas de un álbum.

• Editar una lista de reproducción

1. En la pantalla de reproducción de la pista que vaya a eliminar, pulse el icono de opciones (⋮).



2. Pulse “Remove from playlist” (eliminar de la lista de reproducción).



• Eliminar una lista de reproducción

1. En la lista de reproducción, pulse el icono de opciones (⋮), en la esquina superior derecha.



2. Pulse “Delete playlist” (eliminar la lista de reproducción).

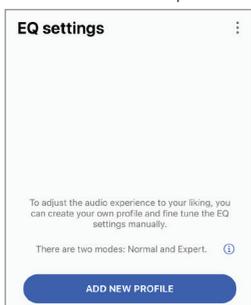


14.4 Ecuación

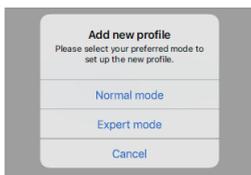
Para disfrutar del mejor sonido, realice los ajustes necesarios según su zona de escucha.

14.4.1 Normal Mode (Modo normal)

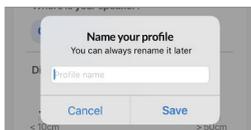
1. En la aplicación KEF Connect, pulse el icono de ajustes de ecualización (EQ) (🔊) en la parte inferior de la pantalla de inicio.
2. Pulse “Add new profile” (añadir nuevo perfil).



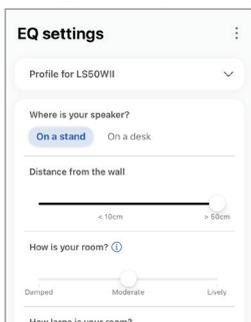
3. Seleccione “Normal mode” (modo normal).



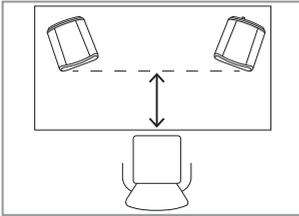
4. Cree un nombre para su nuevo perfil y, a continuación, pulse “Save” (guardar).



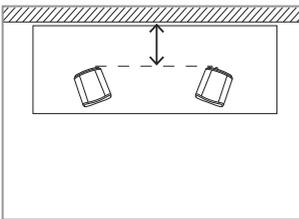
5. Configure los ajustes según su zona de escucha.



- Ubicación de la instalación: sobre un soporte o una mesa
- Distancia desde el borde frontal de la mesa (solo en caso de instalación de sobremesa) (> 50 cm a 0 cm).

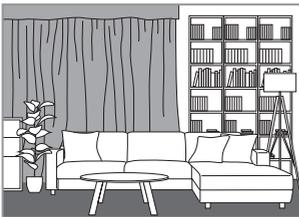


- Distancia a la pared (< 10 cm a > 50 cm)



- ¿Cómo es su habitación? (Damped / Moderate / Lively)

Damped (amortiguada): muebles de gran tamaño, moqueta y cortinas gruesas



Moderate (moderada): muebles de tamaño intermedio, moqueta y alfombras más finas, algunas cortinas y adornos en las paredes



Lively (animada): suelos duros, menos muebles, ventanas amplias y sin cortinas



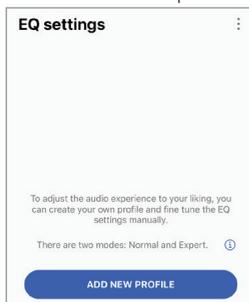
- ¿Cuál es el tamaño de la habitación? ($< 20 \text{ m}^2$ / $20\text{--}40 \text{ m}^2$ / $> 40 \text{ m}^2$)
- Subwoofer conectado (ON/OFF).

Si hay un subwoofer conectado, configure el volumen del subwoofer y el balance altavoz/subwoofer.

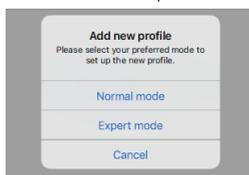
6. Pulse “Save” (guardar) cuando haya finalizado los ajustes.

14.4.2 Expert Mode (Modo experto)

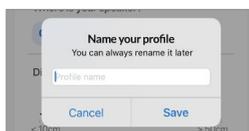
1. En la aplicación KEF Connect, pulse el icono de ajustes de equalización (EQ) () en la parte inferior de la pantalla de inicio.
2. Pulse “Add new profile” (añadir nuevo perfil). (Próximamente)



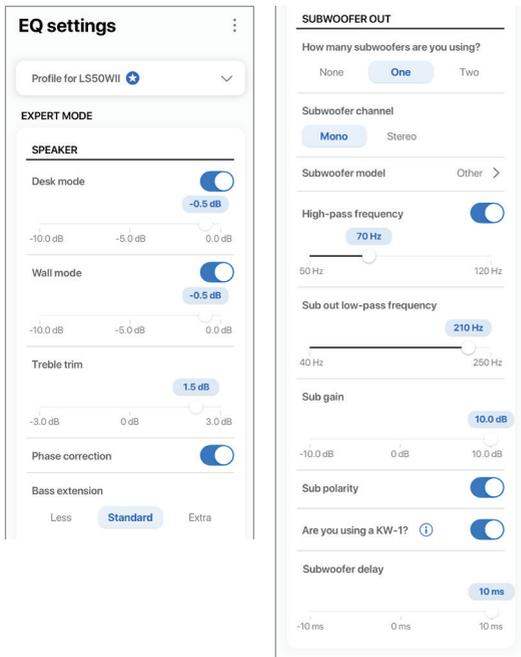
3. Seleccione “Expert mode” (modo experto). (Próximamente)



4. Cree un nombre para su nuevo perfil y, a continuación, pulse “Save” (guardar). (Próximamente)



5. El modo experto le permite configurar las preferencias EQ con mayor precisión.



Los ajustes incluyen:

- Desk Mode (Modo sobremesa) (ON/OFF, -10,0 dB a 0,0 dB)
- Wall Mode (Modo pared) (ON/OFF, -10,0 dB a 0,0 dB)
- Treble Trim (Ajuste de los agudos) (-4,0 dB a 4,0 dB)
- Phase Correction (Corrección de fase) (ON/OFF)
- Bass Extension (Extensión de los bajos) (Less / Standard / Extra) (menos/estándar/extra)
- High-Pass Frequency (Frecuencia de paso alto) (ON/OFF, 50 Hz a 120 Hz)
- Sub Out Low-Pass Frequency (Frecuencia de paso bajo de salida del subwoofer) (40 Hz a 250 Hz)
- Sub Gain (Ganancia del subwoofer) (-10 dB a 10 dB)
- Sub Polarity (Polaridad del subwoofer) (ON/OFF)



Explicación sobre los ajustes EQ

On a desk/distance from the front edge of the table (Sobre una mesa/distancia desde el borde frontal de la mesa) (Expert mode: Desk Mode (modo experto: modo sobremesa)): Este ajuste ajusta la región de “presencia” (170 Hz +/- 1 octava). Demasiada presencia engorrona el sonido, mientras que la falta de presencia hace que el sonido sea distante y vacío.

Distance to the wall (Distancia a la pared) (Expert mode: Wall Mode (modo experto: modo pared)): Este ajuste ajusta todas las frecuencias desde aprox. 500 Hz hacia abajo, provocando cambios más amplios que el modo sobremesa. Una disminución de estas frecuencias causa un sonido débil, mientras que demasiadas frecuencias de este tipo pueden saturar la presentación general con frecuencias más bajas.

How is your room? (¿Cómo es su habitación?) (Expert mode: Treble Trim (modo experto: ajuste de los agudos)): Esto ajusta las frecuencias por encima de 500 Hz. Una habitación amortiguada (con muchas cortinas y muebles acolchados) puede hacer que el sonido parezca silenciado, mientras que una habitación animada (techos altos, superficies lisas, cristal) puede hacer que suene más intenso. Desplácese hacia “amortiguada” para reducir el efecto silencio o hacia “animada” para controlar la intensidad.

How large is your room (Cuál es el tamaño de su habitación) (Expert mode: Bass Extension (modo experto: extensión de los bajos)): Este ajuste ajusta la extensión de los bajos de los altavoces. Cuanto mayor sea la habitación seleccionada, mejor será el punto de disminución.



Explicación sobre los ajustes del subwoofer

Subwoofer/Speaker Balance (Balance subwoofer/altavoz) (Normal Mode (modo Normal)): Esto controla la salida de bajos entre el subwoofer y los altavoces. Si el controlador deslizante está más cerca de “Subwoofer”, será el subwoofer el que se encargue de la mayoría de la salida de bajos.

High-Pass Frequency (Frecuencia de paso alto): Los altavoces reproducirán las frecuencias por encima de este punto.

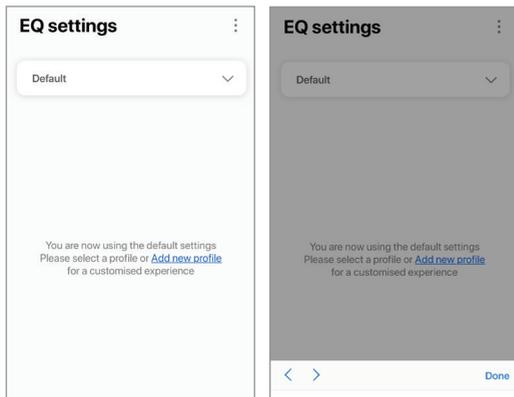
Sub Out Low-Pass Frequency (Frecuencia de paso bajo de salida del subwoofer): El subwoofer reproducirá las frecuencias por debajo de este punto. Puede solaparse con la frecuencia de paso alto para ayudar a integrar el altavoz/subwoofer de manera más efectiva sin caídas ni picos en la respuesta general.

Sub Gain (Ganancia del subwoofer): Esto cambia la salida del nivel de señal hacia el subwoofer.

Sub Polarity (Polaridad del subwoofer): Idealmente, los altavoces y el subwoofer deberían moverse en la misma dirección al mismo tiempo. De lo contrario, las frecuencias podrían cancelarse. Cambiar la polaridad del subwoofer puede resolver una aparente falta de respuesta de los bajos.

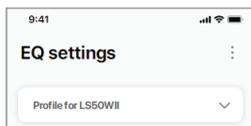
14.4.3 Selecting a Sound Profile (Seleccionar un perfil de sonido)

1. En la aplicación KEF Connect, pulse el icono de ajustes EQ (🔊) en la parte inferior de la pantalla de inicio.
2. Pulse “Default” (defecto) y, a continuación, seleccione un perfil de sonido para aplicarlo a los altavoces. Los perfiles con una estrella están creados en modo experto.

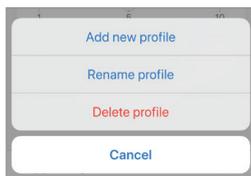


14.4.4 Renombrar un perfil de sonido

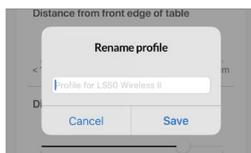
1. En el perfil EQ seleccionado, pulse el icono de opción (⋮), en la parte superior derecha.



2. Pulse “Rename profile” (renombrar perfil).

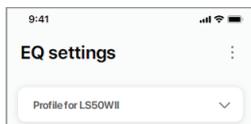


3. Cree un nuevo nombre para su perfil y, a continuación, pulse “Save” (guardar).

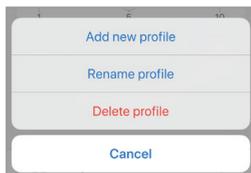


14.4.5 Eliminar un perfil de sonido

1. En el perfil EQ seleccionado, pulse el icono de opción (⋮), en la parte superior derecha.



2. Pulse “Delete profile” (eliminar perfil).



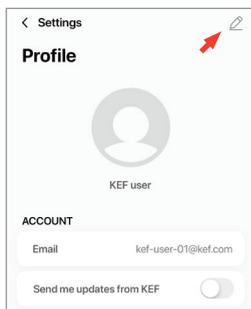
14.5 Profile (Perfil)

Este menú le permite editar los datos personales (nombre de cuenta e imagen de perfil) de su cuenta de usuario registrado.

1. En la aplicación KEF Connect, pulse el icono de ajustes (⚙️) en la parte inferior de la pantalla de inicio.
2. Pulse “View profile” (ver perfil).



3. Pulse el icono de editar (✎) en la parte superior derecha y comience con la edición.

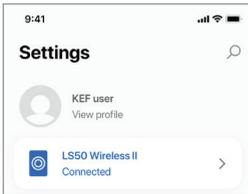


14.6 Seleccionar su altavoz

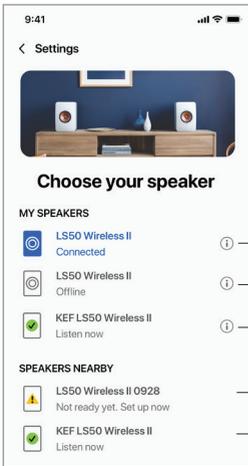
14.6.1 My Speaker and Speakers Nearby (Mis altavoces y altavoces cercanos)

Este menú permite a la aplicación KEF Connect cambiar a otro par de altavoces para su control y transmisión. Todos los altavoces deberán configurarse primero a través de la misma aplicación KEF Connect antes de que puedan seleccionarse.

1. En la aplicación KEF Connect, pulse el icono de ajustes (⚙️) en la parte inferior de la pantalla de inicio.
2. Pulse el nombre de los altavoces conectados.



3. Seleccione otro par de altavoces para su control y transmisión.



- ① — Altavoces actuales
- ① — Altavoces en la misma red pero apagados
- ① — Altavoces en la misma red y listos para su selección
- Aún no configurado con la aplicación KEF Connect
- Ya configurado con la aplicación KEF Connect en otro dispositivo móvil

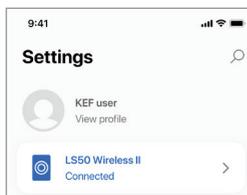


Los altavoces en “Speakers Nearby” (altavoces cercanos) están en la misma red pero aún no pueden controlarse a través de la aplicación KEF Connect en su dispositivo móvil.

14.6.2 Speaker Info (Información del altavoz)

Este menú le permite obtener más información sobre los altavoces conectados, cambiar el nombre de los altavoces y desconectar los altavoces de la aplicación KEF Connect.

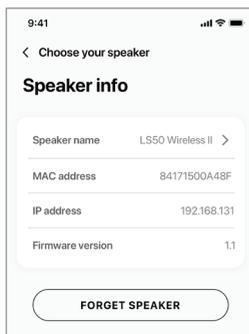
1. En la aplicación KEF Connect, pulse el icono de ajustes (⚙️) en la parte inferior de la pantalla de inicio.
2. Pulse el nombre de los altavoces conectados.



3. Pulse el icono de información (i) junto al nombre de los altavoces.



4. Compruebe la dirección MAC, la dirección IP y la versión del software de los altavoces. Puede también cambiar el nombre de los altavoces u olvidar los altavoces (desconectarlos de la aplicación KEF Connect).



14.7 Speaker Preferences (Preferencias del altavoz)

Este menú le permite configurar diferentes preferencias para el altavoz. Para acceder a este menú:

1. En la aplicación KEF Connect, pulse el icono de ajustes (⚙️) en la parte inferior de la pantalla de inicio.
2. Pulse “Speaker preferences” (preferencias del altavoz).



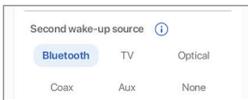
14.7.1 Power Saver (Ahorro de energía) – Standby Mode (Modo standby)

Este ajuste determina el tiempo (ECO (20), 30 o 60 minutos) que los altavoces permanecerán inactivos antes de pasar automáticamente al modo en espera (standby). Si se selecciona “never” (nunca), los altavoces deberán apagarse manualmente.



14.7.2 Power Saver (Ahorro de energía) – Second Wake-Up Source (Segunda fuente de activación)

Este ajuste permite que una segunda fuente encienda automáticamente los altavoces cuando se disponga de entrada de audio desde la fuente seleccionada. Esta opción no está disponible si el modo standby está ajustado en ECO.



14.7.3 Do Not Disturb (No molestar) – Start Up Tone (Tono de inicio) (próximamente)

Este ajuste permite silenciar el tono de inicio cuando los altavoces estén encendidos.



14.7.4 Do Not Disturb (No molestar) – Top Panel Lock (Bloqueo del panel superior)

Este ajuste permite deshabilitar los botones del panel superior del altavoz primario (protección para niños). Los indicadores LED permanecerán encendidos. Los altavoces seguirán pudiendo controlarse a través de la aplicación KEF Connect y del mando a distancia.



14.7.5 Speaker System Options (Opciones del sistema de altavoces) – Cable Mode (Modo cable)

Puede conectar el altavoz primario y el altavoz secundario con el cable interaltavoz suministrado a través de los puertos “To P/S” en los paneles traseros de los altavoces. Una vez el cable esté conectado, habilite este ajuste para habilitar el modo cable y deshabilitar la conexión inalámbrica.



El modo cable es necesario/recomendable si:

- Prefiere una resolución mayor a 192 kHz/24 bit (inalámbrico: 96 kHz/24 bit).
- Sufre pérdidas de sonido a causa de interferencias.

14.7.6 Speaker System Options (Opciones del sistema de altavoces) – Inverse L/R Speakers (Invertir altavoz I/D)

Este ajuste modifica el altavoz que reproduce a la izquierda y a la derecha. Por defecto, el altavoz primario reproduce en el canal derecho.



14.8 Volume (Volumen)

Este menú le permite configurar los ajustes del volumen. Para acceder a este menú:

1. En la aplicación KEF Connect, pulse el icono de ajustes (⚙️) en la parte inferior de la pantalla de inicio.
2. Pulse “Volume” (volumen).



14.8.1 Volume Display Setting (Ajuste de visualización del volumen)

Este ajuste le permite configurar la visualización del control del volumen.



- None (ninguno): No se mostrará control del volumen alguno durante la reproducción.
- Slider (control deslizante): El control del volumen se mostrará como un control deslizante.



Pulse el icono del altavoz a la izquierda para silenciar o restaurar la salida de audio de los altavoces.



- -/+ : El control del volumen se mostrará como botones “-” y “+”.



Pulse el icono del altavoz en el centro para silenciar o restaurar la salida de audio de los altavoces.



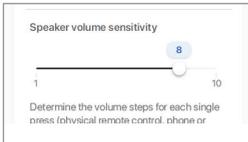
14.8.2 Hardware Volume (Volumen del hardware)

Este ajuste solo está disponible en dispositivos iOS. Los botones del volumen del hardware hacen referencia a los botones físicos del volumen de su dispositivo. Deshabilite este ajuste si experimenta algún problema con otras aplicaciones de streaming de música a través de la conexión Wi-Fi.



14.8.3 Speaker Volume Sensitivity (Sensibilidad del volumen del altavoz)

Este ajuste le permite configurar el número de niveles de volumen cada vez que pulse los botones físicos del volumen de su dispositivo.



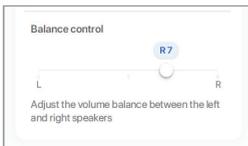
14.8.4 Maximum Volume (Volumen máximo)

Este ajuste le permite configurar el nivel máximo al ajustar el volumen. El ajuste se aplica a todas las fuentes.



14.8.5 Balance Control (Control del balance)

Este ajuste le permite ajustar el balance de volumen entre los canales izquierdo y derecho.



14.9 Actualización del firmware

14.9.1 Actualización automática del firmware tras la integración

Después de haber configurado correctamente los altavoces con la aplicación KEF Connect, es posible que tenga que actualizar el firmware si hay alguna versión nueva disponible. Siga las instrucciones de la aplicación KEF Connect para completar el proceso de actualización.



14.9.2 Comprobación automática del firmware

Los altavoces comprueban el servidor cada 4 horas por si hay alguna actualización del firmware disponible. En caso afirmativo, comprobará si la actualización es obligatoria o no.

Si la actualización del firmware es obligatoria, la actualización se iniciará si:

- los altavoces estén en modo standby o
- la fuente Wi-Fi o Bluetooth ha estado inactiva durante 60 minutos.

Si la actualización del firmware no es obligatoria, la actualización se iniciará si:

- los altavoces están en modo standby entre las 2–3 de la madrugada,
- la fuente Wi-Fi o Bluetooth ha estado inactiva durante 60 minutos.

El firmware no se actualizará si los altavoces están en uso.

14.9.3 Actualización manual del firmware

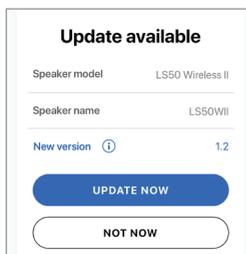
Este menú le permite comprobar manualmente si hay actualizaciones del firmware disponibles.

Para acceder a este menú:

1. En la aplicación KEF Connect, pulse el icono de ajustes (⚙️) en la parte inferior de la pantalla de inicio.
2. Pulse “Speaker update” (actualización del altavoz).



3. Si hay alguna actualización disponible, pulse “Update now” (actualizar ahora) para proceder con la actualización del firmware.

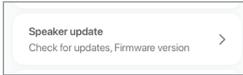


14.10 Application (Aplicación)

Este menú le permite personalizar la calidad del sonido transmitido, el tema y enviar análisis.

Para acceder a este menú:

1. En la aplicación KEF Connect, pulse el icono de ajustes (⚙️) en la parte inferior de la pantalla de inicio.
2. Pulse “Application” (aplicación).



14.10.1 Streaming Settings (Ajustes de transmisión) – Audio Quality (Calidad del audio)

Este ajuste le permite seleccionar la calidad del audio para la transmisión de música.



- Hi-Fi (calidad Hi-Fi): seleccione siempre este ajuste para disfrutar de un sonido de la mejor calidad. La máxima calidad depende del servicio de streaming de música y de su suscripción.
- High (calidad CD): seleccione este ajuste cuando los altavoces estén en una red saturada y sufra pérdidas de calidad.
- Normal (calidad MP3): seleccione este ajuste cuando los altavoces estén en una red saturada y sufra pérdidas de sonido.

14.10.2 Theme Settings (Ajustes del tema) – Dark Theme (Tema oscuro) (próximamente)

Este ajuste le permite modificar la aplicación a un fondo oscuro. Esto mejora la legibilidad del texto en entornos con poca iluminación y ahorra batería.



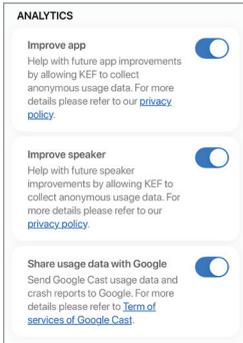
14.10.3 Theme Settings (Ajustes del tema) – Reset Home Screen (Restablecer pantalla de inicio) (próximamente)

Este ajuste le permite restablecer la pantalla de inicio de la aplicación a los ajustes por defecto.



14.10.4 Analytics (Análisis) – Improve App/Speaker (Mejorar aplicación/ altavoz)

Este ajuste permite a la aplicación KEF Connect enviar análisis de mejora a KEF de manera anónima. Recomendamos habilitar este ajuste para ayudar a KEF a mejorar el rendimiento del producto.



14.11 Support (Soporte)

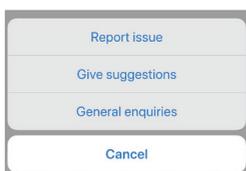
Este menú le permite notificar problemas, hacer sugerencias o hacer consultas generales.

Para acceder a este menú:

1. En la aplicación KEF Connect, pulse el icono de ajustes (⚙️) en la parte inferior de la pantalla de inicio.
2. Pulse “Support” (soporte).



3. Seleccione el tipo de asistencia que necesita y siga las instrucciones de la pantalla.



4. Al notificar un problema, su programa de correo electrónico adjuntará automáticamente los registros del altavoz para ayudar a KEF a investigar el problema. Por favor, añada también una descripción del problema en el correo electrónico.

A screenshot of a mobile application form titled "Support". At the top, there is a dropdown menu set to "Report issue". Below this are several fields for device information: "Speaker model" (LS50 Wireless II), "Firmware version" (1.1), "App version" (1.3.2), "OS version" (iOS 14.4), and "Device name" (iPhone 11). There is also a "Country/Region" field set to "Hong Kong". The form includes a section for "Issue encountered*" with a text input field, a section for "Steps to reproduce the issue" with another text input field, and an "Attach file" section with a plus icon and a file named "LOG com.kef.LS50WII 2021-03...". At the bottom, there is a checkbox for "I would like to be contacted by support." and a "SUBMIT" button.

15. Limpieza y mantenimiento

⚠ ¡ADVERTENCIA!

¡Riesgo de descarga eléctrica!

Una limpieza inadecuada de los altavoces podría provocar lesiones.

- Desenchufe siempre los cables de alimentación de las tomas de corriente antes de limpiar los altavoces.

¡ATENCIÓN!

¡Riesgo de cortocircuito!

El agua y cualquier otro líquido que penetre en la carcasa podría provocar un cortocircuito.

- Asegúrese de que no penetre agua ni ningún otro líquido en la carcasa de los altavoces.
- No sumerja nunca los altavoces en agua ni en ningún otro líquido.

¡ATENCIÓN!

¡Riesgo de daños!

La manipulación inadecuada de los altavoces podría provocar daños.

- No utilice productos de limpieza agresivos, cepillos de metal o nylon ni objetos afilados o de metal como cuchillos, rascadores o similares. Podrían dañar la superficie.
1. Desconecte los cables de alimentación de las tomas de corriente antes de la limpieza.
 2. Limpie las superficies de los altavoces con un paño limpio sin pelusa. En caso necesario, utilice un producto sin alcohol (p. ej., limpiacristales, limpiagafas) para eliminar las manchas persistentes.
 3. Para limpiar los drivers Uni-Q (conos del altavoz), utilice un producto de limpieza antiestático y una esponja suave. Tenga cuidado, ya que podría dañar el driver si ejerce demasiada fuerza.

16. Eliminación

16.1 Eliminación del embalaje

Clasifique el embalaje antes de eliminarlo. Elimine el cartón, el papel y los envoltorios de acuerdo a la normativa local.

16.2 Eliminación de los altavoces

¡Los dispositivos usados no deben eliminarse en la basura doméstica!

Los altavoces LS50 Wireless II son un producto electrónico y es posible que no puedan eliminarse como residuos domésticos. Por favor, elimine sus altavoces de acuerdo a la normativa vigente en su ciudad o municipio. Esto garantiza que los dispositivos usados se reciclan de manera profesional y reduce las consecuencias negativas.

16.3 Eliminación de la batería

¡Las pilas y baterías no deben eliminarse en la basura doméstica!

Como usuario final, está obligado por ley a depositar todas las pilas y baterías, contengan o no sustancias peligrosas*, en un punto de recogida gestionado por las autoridades municipales o entregarlas a un distribuidor para que puedan eliminarse de manera respetuosa con el medioambiente.

* Marcadas con: Cd = cadmio, Hg = mercurio, Pb = plomo

17. P+F y resolución de problemas

17.1 Configuración

1. ¿Cómo puedo configurar el LS50 Wireless II?

- En primer lugar, se necesita una red Wi-Fi doméstica. Esto garantiza que pueda disfrutar de toda la variedad de funciones y mantener el sistema actualizado.
- A continuación, descargue la aplicación KEF Connect desde la App Store o Google Play Store e instálela en su dispositivo móvil. Siga las instrucciones de la aplicación KEF Connect para conectar (integrar) los altavoces en su red Wi-Fi doméstica.

2. ¿Cuáles son las especificaciones del router compatibles con el LS50 Wireless II?

- IEEE 802.11a/b/g/n/ac, IPv4, IPv6, Dual-band 2,4 GHz / 5 GHz
- Para disfrutar de la mejor estabilidad de la transmisión, especialmente en archivos de música de alta resolución, se recomienda una red Wi-Fi de 5 GHz con una velocidad de transmisión del router de al menos 1300 Mbps.
- Las redes de oficina, hoteles, invitados y públicas a menudo incluyen seguridad adicional o métodos de autenticación que podrían evitar la conexión de los altavoces. Es posible que necesite la ayuda del administrador de red para configurar la red y permitirle disfrutar de una funcionalidad total al utilizar este tipo de redes.
- Los routers LTE/puntos de conexión móviles pueden funcionar, pero también consumirán una gran cantidad de batería y de datos.

3. ¿Puedo utilizar un router de malla?

- Sí, hemos probado los routers de malla más populares y funcionan bien con el LS50 Wireless II. Sin embargo, aún no se dispone de estándar industrial para los routers de malla. Cada fabricante tiene su propia tecnología. Si su router de malla no funciona con el LS50 Wireless II, asegúrese de haber actualizado su router a la versión de firmware más reciente o póngase en contacto con el fabricante para que le ofrezca alguna solución.

4. ¿A cuanta distancia entre sí puedo colocar los dos altavoces?

- Inalámbrico: hasta 8 metros, en función del estado de su red. Una red saturada presentará más interferencias, haciendo que esta distancia sea menor.
- Por cable: longitud del cable de hasta 10 metros.
- La distancia óptima de escucha entre los altavoces y el oyente dependerá de la distancia de separación entre el altavoz primario y secundario. Intente disponer de aproximadamente la misma distancia entre el altavoz primario y secundario y entre los altavoces y el oyente.

5. ¿Qué tamaño de habitación puede cubrir el LS50 Wireless II?

- 10–100 m²

6. ¿Puedo cambiar el altavoz primario como canal izquierdo?

- Por defecto, el altavoz primario es el canal derecho y el altavoz secundario es el canal izquierdo. Después de conectar los altavoces a su red Wi-Fi doméstica, puede invertir los canales I/D en la aplicación KEF Connect.

7. ¿Debo emparejar los dos altavoces?

- No, los dos altavoces vienen emparejados de fábrica. Si no escucha sonido alguno en el altavoz secundario, consulte el capítulo “Resolución de problemas”.

8. ¿Cuál es la finalidad del cable de Ethernet del embalaje?

- Utilícelo como cable interaltavoz para conectar el altavoz primario y el altavoz secundario si prefiere una mayor resolución de sonido (192 kHz/24 bit) o si la conexión inalámbrica entre los altavoces no es estable. Una vez haya conectado el cable interaltavoz, deberá también habilitar el modo cable en la aplicación KEF Connect.

9. ¿Puedo cambiar el nombre de los altavoces?

- Sí, puede cambiar el nombre en la aplicación KEF Connect. Esto modificará el nombre tanto para las conexiones Wi-Fi como por Bluetooth.

17.2 Reproducción y streaming

1. ¿Cuál es la mejor opción de streaming inalámbrico para las diferentes aplicaciones?

- Recomendaciones sobre las mejores opciones de streaming inalámbrico en relación a aplicaciones multimedia/de música en sus dispositivo móviles.

Aplicación	Protocolo de streaming inalámbrico					
	AirPlay 2	Chromecast	ROON Ready	Protocolo nativo de las aplicaciones de streaming de música	Aplicación KEF Connect	Bluetooth
Spotify	✓	✓	–	Spotify Connect ✓	–	✓
TIDAL	✓	✓	✓	TIDAL Connect ✓	✓	✓
QQ Music	✓	✓	–	QPlay ✓	–	✓
Apple Music	✓	✓	–	–	–	✓
Amazon Music	✓	✓	–	–	✓	✓
Deezer	✓	✓	–	–	✓	✓
Qobuz	✓	✓	✓	–	✓	✓
Radio por Internet	✓	✓	–	–	✓	✓
Podcast de audio	✓	✓	–	–	✓	✓
Youtube (audio)	✓	✓	–	–	–	✓

✓ = Compatible

✓ = Compatible y recomendado para la mejor calidad de audio y estabilidad de la transmisión.

2. ¿Puedo transmitir la salida de audio de YouTube, Netflix y otros contenido multimedia al LS50 Wireless II?

- En función del servicio, podrá realizar la transmisión a través de AirPlay, Chromecast o Bluetooth.

3. ¿Es la salida del subwoofer mono o estéreo?

- La salida es mono.

4. ¿Cómo puedo configurar los altavoces si prefiero ajustar el volumen en un equipo externo (preamplificador, sistemas para varias habitaciones/reproductores) en lugar de a través de la aplicación KEF Connect?

- En la aplicación KEF Connect:
 - 1) En ajustes, acceda a “Volume” (volumen) y cambie “Volume Display” (visualización del volumen) a “-/+”.
 - 2) Seleccione la entrada de la fuente en cuestión.
 - 3) Cambie el volumen a 71. La selección de la fuente está ahora configurada en “Unity gain” (ganancia unitaria).

17.3 Resolución de problemas

1. ¿Qué puedo hacer para configurar el LS50 Wireless II en otra red?

- Será necesario restablecer los ajustes de fábrica. Esto restablecerá los ajustes de red previos y todas las preferencias de EQ y del sistema. Para ello, pulse el botón de restablecimiento (R) y manténgalo pulsado hasta que la luz LED sobre el botón parpadee.

2. ¿Qué puedo hacer si no encuentro mi LS50 Wireless II en la red durante la configuración?

- Espere unos 30–40 segundos hasta que los altavoces aparezcan en la lista de altavoces.
- Si aún no puede ver los altavoces, asegúrese de que su dispositivo móvil, los altavoces y el router estén en su campo de visión (cuanto más cerca, mejor).
- Los altavoces emiten en el canal 2 (banda de 2,4 GHz). Si su router se solapa en este canal, podría generar problemas de detección y conexión. Acceda a los ajustes de su router y configure el canal de 2,4 GHz para evitar el solapamiento con el canal 2.

3. ¿Cómo puedo notificar un fallo o problema?

- En la aplicación KEF Connect, acceda a “Settings” (ajustes) > “Support” (soporte). Introduzca una descripción para que podamos entender mejor el fallo o problema.

4. Ningún altavoz emite sonido.

- Compruebe si los altavoces ya están encendidos y no estén silenciados.
- Asegúrese de estar reproduciendo el conjunto correcto de altavoces y de haber seleccionado la fuente de sonido correcta.
- Compruebe el nivel del volumen. Es posible que necesite elevar el volumen.

5. Se producen caídas en ambos altavoces.

- Compruebe si hay algún problema con la red o si necesita configurar los altavoces en un canal del router menos saturado.
- Cambie la calidad de transmisión del audio en la aplicación KEF Connect.

6. El altavoz secundario no emite sonido.

- Asegúrese de que el altavoz secundario está conectado a la red eléctrica.
- Compruebe si la conexión entre los dos altavoces se ha perdido (los botones de fuente y de disminución del volumen en el panel superior del altavoz primario parpadearán).

Si la conexión se ha perdido, pulse brevemente el botón de emparejamiento P/S (P) del panel trasero del altavoz primario para restablecer la conexión. Espere a que la conexión se haya establecido. **Nota:** No pulse el botón durante más de 1 segundo.

- Si el problema persiste, conecte los altavoces con el cable interaltavoz y pase al modo cable en la aplicación KEF Connect.

7. Se producen caídas en el altavoz secundario.

- Si los altavoces están conectados de manera inalámbrica, intente acercarlos.
- Si el problema persiste, conecte los altavoces con el cable interaltavoz y pase al modo cable en la aplicación KEF Connect.

8. El audio y la imagen no están sincronizados cuando utilizo el LS50 Wireless II con una TV.

- Intente utilizar la función de retraso del vídeo/sincronización de la voz de su TV, si dispone de ella.

9. He conectado los altavoces a la TV con un cable HDMI. ¿Por qué no se emite sonido?

- Asegúrese de que la fuente está ajustada a la TV para los altavoces.
- Compruebe el icono de la TV en el panel superior del altavoz primario.

Si el icono de la TV está parpadeando, no se ha encontrado conexión por HDMI. En este caso, asegúrese de que el cable HDMI esté conectado al puerto eARC o ARC de su TV.

Si el icono de la TV está pulsando (se enciende y se apaga lentamente), solo se ha establecido conexión CEC (no ARC) (la TV funciona sin sonido). En este caso, proceda del siguiente modo:

- La conexión HDMI CEC debe estar habilitada en la TV. Dado que los fabricantes pueden utilizar nombres diferentes para esta conexión (p. ej., Anynet+ para Samsung, Simplink para LG), compruebe el manual de usuario de su TV para averiguar cómo encender la conexión HDMI de su TV. Una vez la conexión HDMI CEC esté habilitada, el icono de la TV del panel superior debería iluminarse permanentemente (tanto la conexión CEC como la ARC estarán ahora establecidas).
- Si lo único que falla es el sonido pero todo lo demás funciona, asegúrese de que la salida de audio del HDMI esté ajustada en PCM (a menudo está ajustada por defecto en Dolby Digital). Dado que el menú de ajustes de cada fabricante de TV es diferente, consulte el manual de usuario de su TV.
- Para la entrada HDMI eARC, asegúrese de que el cable HDMI conectado sea de alta velocidad con Ethernet para suministrar suficiente ancho de banda y velocidad.
- Cambie el cable HDMI (nuestros ensayos internos han demostrado que los cables HDMI de menor calidad podrían no ser capaces de establecer la conexión).
- Si el problema persiste, notifíquelo en la sección Soporte de la aplicación KEF Connect. Mientras tanto, utilice la conexión óptica como solución de emergencia.

10. He conectado los altavoces a la TV con un cable óptico. ¿Por qué no se emite sonido?

- Asegúrese de que su TV esté ajustado a audio digital en la salida en formato PCM.
- Si el problema persiste, inténtelo con un cable óptico diferente o con otra opción de conexión (p. ej., HDMI).

11. No puedo encontrar una emisora de radio o un podcast en la aplicación KEF Connect.

- Actualizamos y ampliamos constantemente nuestra base de datos de emisoras de radio y podcast. Por favor, utilice la función Soporte de la aplicación KEF Connect y envíenos el enlace RSS del sitio web. Después de verificarla, la añadiremos a nuestra base de datos.

12. No puedo ajustar el volumen del altavoz.

- Compruebe si ha establecido un nivel máximo para el ajuste del volumen.
- Compruebe si está conectando y controlando el conjunto de altavoces correcto en la red.

17.4 Indicadores LED

El estado de conexión y funcionamiento puede comprobarse a través de los colores y patrones de los indicadores LED del panel superior del altavoz superior.

Indicador LED	Estado
	Los altavoces están intentando conectarse a una red Wi-Fi. El icono del Wi-Fi parpadea en blanco y ámbar.
	Los altavoces están conectados a una red Wi-Fi. El icono del Wi-Fi está permanentemente encendido en blanco.
	Los altavoces no pueden conectarse a una red Wi-Fi. El icono del Wi-Fi parpadea lentamente en ámbar.
	Modo detección Bluetooth – Los altavoces están listos para emparejarse con un dispositivo Bluetooth. El icono del Bluetooth parpadea.
	Los altavoces están silenciados. El botón de silencio parpadea.
	El modo TV está seleccionado pero no hay ningún cable HDMI conectado. El icono de TV parpadea.

Indicador LED

Estado



El botón de fuente y de disminución del volumen parpadean.

El altavoz primario no puede detectar inalámbricamente el altavoz secundario. Pulse brevemente el botón de emparejamiento P/S (P) del panel trasero del altavoz primario para restablecer la conexión.



El botón de fuente, de silencio y de disminución del volumen parpadean.

El modo cable está habilitado pero no se ha establecido conexión entre los altavoces. Conecte el cable interaltavoz a los puertos de conexión primario/secundario (T) de los altavoces.



El botón de fuente y de disminución del volumen parpadean alternándose.

Actualización de firmware en proceso. No desenchufe los cables de alimentación hasta que la actualización del firmware haya finalizado.



El botón de fuente y de disminución del volumen parpadean lentamente.

Fallo de actualización del firmware. No pulse el botón de restablecimiento (R) del altavoz primario.

1. Desconecte los cables de alimentación de ambos altavoces.
2. Espere aprox. 60 segundos.
3. Vuelva a conectar los cables de alimentación de ambos altavoces.
4. Vuelva a llevar a cabo la actualización del firmware en la aplicación KEF Connect.

Si el problema persiste, póngase en contacto con su distribuidor de KEF.

Indicador LED	Estado
 <p data-bbox="113 288 524 347">El icono TV, OPT y el botón de silencio parpadean.</p>	<p data-bbox="555 169 818 196">Hay un error del sistema.</p> <ol data-bbox="568 213 994 424" style="list-style-type: none"> <li data-bbox="568 213 994 272">1. Desconecte los cables de alimentación de ambos altavoces. <li data-bbox="568 288 865 316">2. Espere aprox. 30 minutos. <li data-bbox="568 331 986 424">3. Vuelva a conectar los cables de alimentación de ambos altavoces para reanudar el funcionamiento normal. <p data-bbox="555 442 1021 501">Si el problema persiste, póngase en contacto con su distribuidor de KEF.</p> <p data-bbox="555 518 994 649">Nota: Podrían producirse un error del sistema en caso de que las conexiones de alimentación no sean correctas. No utilice un alargador con los altavoces.</p>

18. Apéndice

18.1 Especificaciones

Modelo	LS50 Wireless II
Drivers	Conjunto de drivers Uni-Q: LF: cono de aluminio de 130 mm (5,25 in.) HF: cúpula de aluminio ventilado de 25 mm (1 in.) con Metamaterial Absorption Technology (Tecnología de Absorción de Metamateriales)#
Rango de frecuencias (-6 dB) medido a 85 dB/1 m	40 Hz – 47 kHz (en función de los ajustes EQ)
Respuesta de frecuencias (3 dB) medido a 85 dB/1 m	45 Hz – 28 kHz (en función de los ajustes EQ)
Potencia de salida del amplificador: (por altavoz)	LF: 280 W HF: 100 W
Clase de amplificador (por altavoz)	LF: Clase D HF: Clase AB
Máx. SPL medida a 1 m	108 dB
Funciones de streaming inalámbrico	AirPlay 2 Google Chromecast ROON Ready Compatible con UPnP Bluetooth 4.2
Servicios de streaming	Spotify a través de Spotify Connect Tidal Amazon Music Qobuz Deezer QQ Music a través de QPlay Radio por Internet Podcast (En función de la disponibilidad de los servicios en diferentes países)
Resolución de la fuente	Red hasta 384 kHz/24 bit Óptica hasta 96 kHz/24 bit Coaxial hasta 192 kHz/24 bit HDMI hasta 192 kHz/24 bit (En función de la resolución de la fuente)

Conexión interaltavoz	Inalámbrica: todas las fuentes remuestreadas a 96 kHz / 24 bit PCM Por cable: todas las fuentes remuestreadas a 192 kHz / 24 bit PCM
Formato compatible (todas las entradas)	MP3, M4A, AAC, FLAC, WAV, AIFF, ALAC, WMA, LPCM y Ogg Vorbis
Formato compatible (red)	MQA DSF: DSD64, DSD128, DSD256 DFF: DSD64
Dimensiones (alto x ancho x profundo, por altavoz)	305 × 200 × 311 mm (12,0 × 7,9 × 12,2 in.)
Peso (por conjunto)	20,1 kg (44,31 lbs)
Entrada de potencia	100–240 VCA 50/60 Hz
Consumo de potencia	200 W (potencia de funcionamiento) < 2,0 W (potencia en modo Stand-by)

	Altavoz primario	Altavoz secundario
Entradas	HDMI eARC TOSLINK óptica Digital coaxial Analógica de 3,5 mm Auxiliar USB tipo A (servicio) RJ45 Ethernet (red) RJ45 Ethernet (interaltavoz)	USB tipo A (servicio) RJ45 Ethernet (interaltavoz)
Salida	Salida RCA para subwoofer	Salida RCA para subwoofer
Red Wi-Fi estándar	IEEE 802.11a/b/g/n/ac IPv4, IPv6	–
Banda de frecuencias de la red Wi-Fi	Banda dual, 2,4 GHz / 5 GHz	–

*Metamaterial Absorption Technology es un desarrollo conjunto con Acoustic Metamaterials Group

El rendimiento inalámbrico depende de muchos factores, incluyendo el tráfico, la distancia al punto de acceso, los materiales y la construcción de la habitación, las interferencias y otras condiciones adversas.

Para obtener más información y la resolución de problemas, visite el sitio web de KEF: KEF.COM

En línea con una investigación y desarrollo continuos, KEF se reserva el derecho a realizar modificaciones o cambios en las especificaciones sin notificación previa. Con excepción de errores u omisiones.



La marca denominativa y el logotipo de Bluetooth son marcas registradas propiedad de Bluetooth SIG, Inc.



Amazon Music es una marca registrada de Amazon.com Inc.



Apple y AirPlay son marcas registradas de Apple Inc., registradas en EE. UU. y otros países.



Deezer es una marca registrada de Access Industries.



Google Play y Chromecast son marcas registradas de Google LLC.



Qobuz es una marca registrada de Xandrie SA.



QQ Music es una marca registrada de Tencent Music Entertainment Group (TME).



ROON es una marca registrada de Roon Labs LLC o titulares de licencia de Roon Labs.



Spotify es una marca registrada de Spotify AB.



TIDAL es una marca registrada de Aspiro AB.

18.2 Explicación de los símbolos

18.2.1 Símbolos de advertencia



El símbolo del rayo con una flecha en el interior de un triángulo equilátero está destinado a alertar al usuario de la presencia de “voltaje peligroso” no aislado dentro de la carcasa del producto que podría ser de magnitud suficiente como para suponer un riesgo de descarga eléctrica para las personas.



El símbolo de exclamación en el interior de un triángulo equilátero está destinado a alertar al usuario de la presencia de instrucciones de funcionamiento y mantenimiento importantes en la documentación adjunta del dispositivo.

18.2.2 Símbolos regionales

Europa y Norteamérica



Esta marca indica que este producto no debería eliminarse con otros residuos domésticos en ningún lugar de la UE. Para evitar posibles daños al medioambiente y a la salud humana por parte de una eliminación de residuos no controlada, recicle de manera responsable para fomentar la reutilización sostenible de los recursos materiales.

Para eliminar sus dispositivos usados, utilice los sistemas de recogida adecuados o póngase en contacto con el distribuidor donde adquirió el producto. Es posible que puedan hacerse cargo del producto para su reciclaje respetuoso con el medioambiente.



Los productos marcados con este símbolo cumplen todas las regulaciones aplicables del Espacio Económico Europeo.



Los productos con la marca de certificación cTUVus reflejan el compromiso y la confianza del proveedor. El cumplimiento de los requisitos mínimos de los estándares de seguridad eléctrica estadounidenses y canadienses ha sido confirmado de manera independiente.



La marca FCC certifica que las interferencias electromagnéticas del dispositivo se encuentran por debajo de los límites aprobados por la Comisión Federal de Comunicaciones de EE. UU.

Asia-Pacífico



La Marca de Cumplimiento Normativo (Australia, Nueva Zelanda) indica que el producto cumple las directivas relevantes de ACMA, así como los requisitos correspondientes del gobierno en cuanto a la seguridad de dispositivos eléctricos.



El símbolo indica que el producto cumple los requisitos de seguridad especificados del Sistema de Registro para la Protección del Consumidor de Singapur.



La certificación de la marca PSE de Japón indica que el producto cumple los requisitos técnicos de la Ley de Dispositivos Eléctricos y Seguridad de Materiales (DENAN).



Estas marcas indican el cumplimiento de los requisitos técnicos y de diseño para terminales de telecomunicaciones en Japón.



La marca Korean Certification indica que el producto cumple con los requisitos sobre seguridad de productos de Corea para equipos eléctricos y electrónicos.



La marca China Compulsory Certificate indica que el producto cumple los requisitos de seguridad de los estándares nacionales chinos (Guobiao).



El producto solo es apto para su uso en zonas por debajo de los 2000 m sobre el nivel del mar (China).



RoHS (China): este producto contiene algunas sustancias peligrosas que pueden utilizarse con seguridad durante su período de uso respetuoso con el medioambiente (10 años). El producto debería introducirse en el sistema de reciclaje después de su período de uso respetuoso con el medio ambiente.



RoHS (Taiwán): este símbolo significa que el producto no supera los límites de concentración especificados para sustancias peligrosas específicas.



El producto cuenta con la certificación de la Comisión Nacional de Comunicaciones de Taiwán (NCC) para dispositivos de radiofrecuencia de baja potencia.



Esta marca MCMC indica que un dispositivo de comunicaciones cuenta con certificación relativa al cumplimiento de los estándares según la Normativa de Comunicaciones y Multimedia (Estándares Técnicos) 2000 de Malasia.



La presencia de esta marca es garantía de que el producto ha sido aprobado por el Gobierno Federal de Emiratos Árabes Unidos (EAU) a través de la Autoridad de Normalización y Metrología (ESMA).

18.3 Códigos de comando IR

Los altavoces LS50 Wireless II funcionan con un mando a distancia programable universal siempre que los fabricantes de mandos a distancia hayan implementado los códigos de comando IR de KEF en sus mandos a distancia.

La siguiente tabla incluye una lista con los códigos de comando necesarios.

Formato del código:	NEC
Código de fábrica:	0x01

	Funciones	Códigos de funciones
1	Encendido/Apagado	0x40
2	Silenciar/Activar sonido	0x20
3	Reproducir/Pausar	0x18
4	Avance	0x52
5	Siguiente fuente	0x58
6	Aumentar el volumen	0x60
7	Disminuir el volumen	0xA0
8	Retroceso	0xD2
9	Encender	0x38
10	Apagar	0x3A
11	Silenciar	0x48
12	Activar sonido	0x4A
13	Fuente: Wi-Fi	0x30
14	Fuente: Bluetooth	0x2A
15	Emparejamiento Bluetooth	0x98
16	Fuente: AUX	0x02
17	Fuente: óptica	0x0A
18	Prestablecer volumen (30 %)	0x78
19	Fuente: HDMI	0x88 / 0x8A
20	Fuente: coaxial	0xE0
21	Fuente anterior	0xD0

Si necesita más ayuda, visite [kef.com](https://www.kef.com)